

CONCOURS EXTERNES DU CAPES, DU CAPEPS ET CAFEP CORRESPONDANTS - SESSION 2006

N.S. n° 2005-072 du 28-4-2005
NOR : MENP0500791N
RLR : 822-3 ; 531-7 ; 913-2
MEN - DPE A

■ Les programmes ci-après concernent les épreuves d'admissibilité et d'admission.

SOMMAIRE

- Allemand
- Anglais
- Arabe
- Arts plastiques
- Chinois
- Documentation
- Éducation musicale et chant choral
- Espagnol
- Hébreu
- Histoire et géographie
- Italien
- Langue corse
- Langues régionales :
- Basque

- Breton
- Catalan
- Créole
- Occitan-langue d'oc
- Lettres classiques
- Lettres modernes
- Mathématiques
- Philosophie
- Physique et chimie
- Portugais
- Russe
- Sciences de la Vie et de la Terre
- Sciences économiques et sociales
- Tahitien
- CAPEPS

Allemand**A - Littérature**

1 - Christian D. Grabbe : *Napoleon oder die hundert Tage*, Reclam UB 258, ISBN : 3-15-000258-3.

Les candidats étudieront la manière dont Grabbe reprend et renouvelle le drame historique. Ils analyseront, sans négliger les théories du drame (drame "dramatique", drame "épique"), l'écriture novatrice de cette pièce dans le traitement des notions constitutives (héros, action, milieu, langage, Weltbild), et les métamorphoses qu'elle annonce.

2 - Rose Ausländer : *Gedichte*, Fischer, ISBN 3-10-001540-1.

"Écrire, c'était vivre. C'était survivre" On étudiera l'évolution poétique de Rose Ausländer en s'attachant plus particulièrement aux thèmes récurrents de son œuvre : le judaïsme (lié aux motifs de l'enfance) et la shoa, l'exil et le voyage, et enfin l'amour, la relation à autrui et la mort. On portera une attention particulière aux "poèmes poétologiques" et on s'interrogera sur la notion de "Heimat" en poésie.

B - Civilisation et histoire des idées

3 - Dada Berlin. Texte, Manifeste, Aktionen, hg. von Karl Riha, Reclam UB 9857, ISBN 3-15-009857-2.

On tiendra compte des différentes facettes de la crise de la modernité ayant contribué à l'avènement, l'affirmation et la disparition du mouvement Dada (la Première Guerre mondiale, la chute de l'Empire, les débuts de la République de Weimar). On s'interrogera sur la rupture opérée par le mouvement Dada dans l'histoire des arts, des idées et de la littérature, ainsi que sur les rapports qu'il entretient avec les autres courants de l'époque (de l'expressionnisme à l'anarchisme).

4 - Les relations extérieures de la République Fédérale d'Allemagne entre 1955 et 1974 : de la souveraineté à la nouvelle Ostpolitik.

Ouvrage au programme : Rolf Steininger, *Deutsche Geschichte. Darstellung und Dokumente*, Band 3 (1955-1974), Fischer, ISBN 3-596-15582-7.

La question porte sur la politique étrangère, économique et sécuritaire que la République Fédérale d'Allemagne mena à compter de l'entrée en vigueur de la "pleine souveraineté" et jusqu'à la démission de Willy Brandt. Cette politique confirma son rôle de partenaire dans les Affaires internationales, elle aboutit à l'entrée des deux États allemands dans l'ONU en 1973 et contribua à préparer les grandes négociations sur la détente, à fixer provisoirement le statu quo tout en mettant en place les prémices d'un autre ordre européen.

On étudiera l'engagement de la République Fédérale dans les structures diplomatiques et économiques internationales en tenant compte des tournants et des ambiguïtés de la Guerre froide ainsi que des progrès de la construction européenne. On montrera l'influence accrue de la puissance économique allemande dans l'économie et la politique mondiales. L'accent sera également mis sur les initiatives prises par la République Fédérale pour laisser en suspens la question allemande, préserver ses alliances occidentales et pourtant inaugurer, avec l'ouverture à l'Est, une ère nouvelle dans sa politique étrangère et interallemande.

Analysant les stratégies des partis en matière de relations extérieures, on examinera les répercussions de la politique extérieure sur la politique intérieure ouest-allemande, notamment dans le cadre des débats qui furent suscités par l'entrée dans l'Otan, le réarmement, le nucléaire, la doctrine Hallstein et le rapprochement des deux États allemands.

Anglais**Épreuves écrites et orales****Écrit : tronc commun****I - Littérature**

1 - William Shakespeare, *King Richard II - Arden Shakespeare, Third Series*, éd. Charles Forker, 2002. (N. B. - L'édition New Penguin Shakespeare, éd. Stanley Wells/T.J.B. Spencer, sera utilisée à l'oral).

2 - Nathaniel Hawthorne, *The Scarlet Letter* (1850). Edition suggérée : *The Scarlet Letter and Other Writings*, New York/London, Norton,

A Norton Critical Edition, éd. Leland S. Person, 2005.

3 - Ford Madox Ford, *The Good Soldier* (1915). New York/London, Norton, A Norton Critical Edition, éd. Martin Stannard, 1995.

II - Civilisation

- Thomas Jefferson et l'Ouest : l'expédition de Lewis et Clark. L'expansion territoriale trans-Mississippi s'inscrit à la charnière des deux mandats présidentiels de Jefferson (1801-1808). Elle participe d'un mouvement historique qui trouve notamment ses sources dans la Land Ordinance (1785) et la Northwest Ordinance (1787). L'achat de la Louisiane à la France en 1803 ouvre des perspectives multiples comme l'exploration et la découverte de la "wilderness" extraordinairement riche en vie sauvage, la recherche de voies de communication transcontinentales qu'inspire le mythe du Passage du Nord-Ouest et la vision géostratégique d'une forte présence américaine aux confins de colonies européennes. L'expédition de Lewis et Clark (1804-1806) que lance Jefferson répond ainsi au dessein de jalonner les nouveaux territoires acquis, d'en fixer les frontières et de pousser jusqu'au Nord-Ouest pacifique.

Sous l'autorité de Meriwether Lewis et de William Clark, le "Corps de la découverte" remonte le Missouri depuis son confluent avec le Mississippi, en accédant aux affluents et aux zones voisines. Fondée sur une cartographie qui demeure aléatoire, l'étude du réseau hydrographique vise à trouver le moyen le plus direct de traverser les Grandes Plaines, les Rocheuses et, au-delà de la ligne de partage des eaux, de suivre le bassin de la Columbia jusqu'à la côte du Pacifique.

Si l'objectif majeur est à la fois politique, commercial et diplomatique, il s'accompagne aussi d'observations géologiques, botaniques, biologiques et anthropologiques. Il s'agit en outre de démontrer l'inanité de théories nées dans l'Europe des Lumières sur la fatale dégénéres-

cence des organismes vivants en Amérique. L'exploration ne saurait seulement se définir comme un parcours sur une terra incognita. Négociants et guides francophones sont souvent liés à la traite des fourrures et des peaux sous l'égide de compagnies rivales, entre Saint-Louis et Montréal. Le succès de l'expédition leur doit beaucoup. Lewis et Clark entendent quant à eux instituer des rapports avec le monde indien en excitant de l'autorité du "Great Father" de Washington. Mais la représentation que l'on peut avoir de ce peuple natif à travers le récit des membres de l'expédition est contrastée. Certaines nations sont rompues aux pratiques des trappeurs et des marchands, d'autres sont sur leurs gardes, voire hostiles.

Après deux années et 7000 miles, l'expédition qui regagne Saint-Louis est en mesure d'évaluer les enjeux que s'est fixés Jefferson. Nombre d'éléments entrent dans la problématique de ce prélude au mouvement vers l'Ouest. On citera, par exemple, la constitution graduelle d'un empire agrarien, les contacts avec des chefs indiens pour détourner les tribus de la chasse et les convertir à l'agriculture, le constat des aléas de la navigation entre le Mississippi et la Columbia avec la longueur des portages. Au travers de l'expédition, Jefferson entend aussi contester l'hégémonie des compagnies canadiennes sur la fourrure et les revendications territoriales des colonies espagnoles du Sud-Ouest, comme l'indique en outre l'expédition de Zebulon Pike en 1806, et, au final, bâtir "l'empire de la liberté". L'idéologie jeffersonnienne se nourrit, cependant, d'ambiguïtés dont la moindre n'est pas sa volonté de faire entrer les Indiens dans le giron de la civilisation américaine tout en accaparant leurs terres.

On suggérera, comme ouvrage de base : *The Journals of Lewis and Clark*. Bernard DeVoto (editor), Stephen Ambrose (foreword), New York, Houghton Mifflin, Mariner Books, revised edition, 1997.

Arabe

1) Littérature :

La figure légendaire d'Imru' al-Qays et l'origine de la poésie arabe médiévale.

Textes d'explication :

• Les deux notices d'Imru' al-Qays qui figurent dans :

- ABŪ L-FARAĠ AL-IŞFAHĀNĪ, *Kitāb al-Aġānī*, Le Caire, 1970, al-Hay'a al-Miṣriyya al-'Āmma li-l-Kitāb, vol. IX, pp. 69-105 (ou autre édition).

- IBN QUTAYBA, *Kitāb al-Ši'r wa-l-šū'arā'*, Le Caire, 1982, Dār al-Ma'ārif, t.1, pp. 105-136 (ou autre édition).

• La *Mu'allaqa* d'Imru' al-Qays que l'on trouve dans :

AL-ANBĀRĪ, *Šarḥ al-qaṣā'id al-sab' al-ṭiwāl al-ġāhiliyyāt*, Le Caire, Dār al-Ma'ārif, 1963, pp. 1-112 ;

IBN AL-NAḤḤĀS, *Šarḥ al-qaṣā'id al-tis' al-mašhūrāt al-mawsūma bi-l-mu'allaqāt*, Beyrouth, Dār al-Kutub al-'Ilmiyya, 1986 (ou autre édition) ;

AL-TIBRĪZĪ, *Šarḥ al-qaṣā'id al-'ašr*, Beyrouth, Dār al-Jil, s.d. pp. 2-55 (ou autre édition) ;

AL-ZAWZANĪ, *Šarḥ al-mu'allaqāt al-sab'*, Beyrouth, Dār Šādir, s.d., pp. 7-41 (ou autre édition) ;

ou dans le *dīwān* d'Imru' al-Qays (dont on se servira aussi bien pour la lecture et la compréhension des poèmes et des vers cités dans les deux notices) dans l'une des deux éditions suivantes :

Dīwān Imri' al-Qays, éd. M.A. Ibrāhīm, Le Caire, Dār al-Ma'ārif, 1969.

Dīwān Imri' al-Qays wa-mulḥaqātuh bi-šarḥ Abī Sa'id al-Sukkarī, éd. A. Abū Suwaylim et M. al-Šawabka, Emirats Arabes Unis, Markaz Zāyid li-l-Turāt wa-l-Tāriḥ, 3 tomes.

2) Littérature :

La guerre civile libanaise et le renouvellement de l'écriture littéraire.

textes d'explication :

• Hudā BARAKĀT, *Ḥāriṭ al-Miyāh* (Beyrouth, Dār al-Nahār, 1998 ou toute autre édition)

• 'Alawiyya ŞUBḤ, *Maryam al-Ḥakāyā*, Beyrouth, Dār al-Ādāb, 2002.

3) Civilisation :

Le Coran : histoire d'un texte

textes d'explication :

• AL-BUḤĀRĪ, *Şaḥīḥ [kitāb 66, faḍā' il al-qur'ān, bāb jam' al-qur'ān]*, toutes éditions.

• IBN ABĪ DAWŪD AL-SIJISTĀNĪ, *Kitāb al-Mašāḥif* (ed. Jeffery, Le Caire, 1936 ou toute autre édition), de la page 3 (*Bāb man kataba al-waḥy li-rasūl Allāh*) à la page 50 (*Bāb mā kataba al-Ḥaġġāġ b. Yūsuf fī l-muṣḥaf*)

• IBN QUTAYBA, *Al-Ma'ārif*, toute édition, les deux notices *Zayd b. Tābit* et *Ubayy b. Ka'b*.

• IBN ŞABBA, *Tāriḥ al-madīna al-munawwara*, ed. F.M., Šaltūt, I-IV, La Mecque, 1979 [II, 705-712 ('Umar et la collecte du Coran) ; III 990-1017 ('Uṭmān et la collecte du Coran)].

• IBN SA'D, *Al-ṭabaqāt al-kubrā*, ed. I. 'Abbās (1964), reimpr. Dār Šādir, Beyrouth, 1985 [II, 342-344 ('Abdallāh b. Mas'ūd) ; II, 355-358 (ḍikr man jama'a l-qur'ān) ; II, 340-341 (Ubayy) ; II, 358-362 (Zayd) ; III 281, 294 ('Umar et la collecte du Coran) ; III, 498-502 (Ubayy)]

• ĠALĀL AL-DĪN AL-SUYŪṬĪ, *al-Itqān fī 'Ulūm al-Qur'ān*, , chapitre 18 : *fī jam' al-qur'ān wa-tartibihi*. (éd. Muḥammad Abū l-Faḍl Ibrāhīm, Le Caire, s.d. ou toute autre édition).

• SAYF B. 'UMAR AL-TAMĪMĪ, *Kitāb*

al-ridḍa wa-l-futūḥ wa Kitāb al-jamal wa maṣīr 'Ā'īṣa wa-'Alī, éd. Qasim al-Samarrai, Leyde, Smitskamp Oriental Antiquarium, 1995, *ḥabar* n°50, pp. 48-51.
 • AL-SAMHŪDĪ, *Wafā' al-wafā' bi-ahbār dār al-muṣṭafā*, éd. Muḥammad Muḥy al-Dīn 'Abd al-Ḥamid, I-III, Beyrouth, Dār al-Kutub al-'Ilmiyya, 1984. Tome II, de la page 667 (*al-qirā'a fī l-muṣḥaf bi-l-masgīd*) à la page 670 (*masāḥif 'Uṭmān al-latī arsalahā ilā l-'āfāq*).

4) Civilisation :

La femme au centre des débats intellectuels au Moyen-Orient dans la première moitié du XXe siècle.

textes d'explication :

- Qāsim AMĪN, *Tahrīr al-mar'a*, repris dans *Al-A'māl al-kāmila*, Le Caire : Dār al-Šurūq, 1989, pp. 350-373 (*hiḡāb al-nisā'*) ; 387-397 (*al-'ā'ila*) ; *Al-Mar'a al-ḡadīda*, repris dans *Al-A'māl al-kāmila*, Le Caire, Dār al-Šurūq, 1989, pp. 455-468 (*al-wāḡib 'alā l-mar'a li-nafsihā*) ; 469-487 (*al-wāḡib 'alā l-mar'a li-'ā'ilatihā*) ; 488-510 (*al-tarbiya wa-l-ḡāb*).
- Nabawiyya MŪSĀ, *Tārīḥi bi-qalamī*, Le Caire : Multaqā al-Mar'a wa-l-Ḍākira, 1999 (3e édition), pp. 26-56 ; 78-97.
- Salām AL-ḤĀLIDĪ, *'Anbara, Ḡawla fī l-ḍikrayāt bayna Lubnān wa-Filasṭīn*, Beyrouth : Dār al-Nahār, 1997 (2e édition).
- recueil d'articles de la presse d'époque (disponible sur le site <http://www.concours-arabe.paris4.sorbonne.fr>)

5) Civilisation :

Langue et civilisation : l'histoire de la langue arabe vue par Ibn Ḥaldūn.

Texte d'explication :

IBN ḤALDŪN, *Al-Muqaddima*, éd. 'Alī 'Abd al-Wāḥid Wāfī, Le Caire : Dār

Nahdat Miṣr li-l-Ṭab' wa-l-Naṣr, 3e éd, 1957, t. III pp.1235-1295 et 1322-1327 ; ou Beyrouth : Dār Ṣādir, 2000, pp. 427-457 (ch. 35 à 52) et pp. 471-473.

BIBLIOGRAPHIE

Cette bibliographie est indicative. Elle est destinée à faciliter l'accès aux questions et aux textes avant le début des préparations. Les références que l'on y trouvera doivent, comme il est attendu de candidats à un concours de l'enseignement, faire l'objet d'une lecture critique.

Pour toutes les questions, on consultera, outre les autres œuvres des auteurs dont les textes sont au programme, les articles correspondants de l'Encyclopédie de l'Islam, Leiden, Brill.

QUESTION N°1

ABU DEEB K., "Towards a Structural Analysis of Pre-Islamic Poetry", *International Journal of Middle-East Studies [IJMES]* 6 (1975), pp. 148-84.— ARAZI A., *La Réalité et la fiction dans la poésie arabe ancienne*, Paris, 1989, Maisonneuve et Larose.— AL-ASAD N., *Maṣādir al-šī'r al-ḡāhili wa-qīmatuhā al-tārīḥiyya*, Le Caire, 1969, Dār al-Ma'ārif.— BEESTON A.F.L., et al. *The Cambridge History of Arabic Literature ; Arabic Literature to the end of the Umayyad Period*, Cambridge, Cambridge University Press, 1983. Chapitre "Pre-Islamic Poetry", pp. 27-111.— BLACHERE R. *Histoire de la littérature arabe*, Paris, Maisonneuve 1966-1980 (vol I et III).— BOUSTANY S., "Imru' al-Ḳays b. Ḥudjir" *Encyclopédie de L'Islam II*, Leiden, Brill.— GAMAL A.S., "The Beginnings of Classical Arabic

Poetry”, *Literary Heritage of Classical Islam* (M.Mir, J.E. Fossum eds.), Princeton, Darwin Press, 1993.— AL-ĠUMAHĪ, *Ṭabaqāt fuhūl al-šu‘arā’*, Le Caire, Maṭba‘at al-Madani, 1974.— HAMORI A., *On the Art of Medieval Arabic Literature*, Princeton, 1974. (Traduction française : *La Littérature arabe médiévale*, Paris, Sindbad/Actes Sud, 2002).— ḤUSAYN T. *Fī l-ši‘r al-ġāhili*, Le Caire, Dār al-Kutub al-Miṣriyya, 1926 (Nombreuses rééditions).— JACOBI R., “The Origins of the *Qaṣīda* Form”, *Qaṣīda Poetry in Islamic Asia and Africa*, Vol.1 (S. Sperl, C. Shackele eds.), Leiden, Brill, 1996 ; “Time and Reality in *Nasīb* and *Ghazal*” *Journal of Arabic Literature [JAL]* 16, 1985.— AL-ḤAŠRŪM A., *Al-Ġurba fī l-ši‘r al-ġāhili*, Damas, Mansūrāt Ittihād al-Kuttāb al-‘Arab, 1982.— KILPATRICK H., *Making the Great Book of Songs*, Londres, Routledge Curzon, 2003.— LARCHER P., “Sur un segment de la Mu‘allaqa de ‘Antara : la signification des noms propres comme figure du langage poétique”, *Bulletin d’Etudes Orientales [BEO]*, 1994 ; *Les Mu‘allaqāt, les sept poèmes préislamiques traduits et commentés*, Paris, Fata Morgana, 2000 ; *Le guetteur de mirages, cinq poèmes préislamiques traduits et commentés*, Paris, Sindbad/Actes Sud, 2004.— MC DONALD M.V., “Orally Transmitted Poetry in Pre-islamic Arabia and other Pre-Literate Societies”, *JAL* 9, 1978.— MAKKĪ A.A., *Imru’ al-Qays, ḥayātuh wa-ši‘ruh*, Le Caire, Dār al-Ma‘ārif, 1985.— MARGOLIOUTH D.S., “The Origins of Arabic Poetry”, *Journal of the Royal Asiatic Society [JRAS]*, Juillet 1925 (Traduction arabe : AL-ĠABBŪRĪ Y., *Uṣūl al-ši‘r al-‘arabi*, Benghazi, Mansūrāt Ġami‘at Qār Yūnus, 1997.— AL-

MARZUBĀNĪ, *al-Muwašṣaḥ fī ma‘āhid al-‘ulamā’ ‘alā l-šu‘arā’*, Le Caire, Dār al-Fikr al-‘Arabī, s.d.— MONROE J.T., “Oral Composition in Pre-Islamic Poetry”, *JAL* 3, 1972.— MONTGOMERY J.E., “Dichotomy in Jāhili Poetry” *JAL* 17, 1986 ; “On the Unity and Disunity of the *Qasidah*” *JAL* 24, 1993 ; “The Deserted Encampment in Ancient Arabic Poetry: a nexus of topical comparisons” *Journal of Semitic Studies [JSS]* 40, 1995 ; *The Vagaries of the Qasidah, the Tradition and Practice of Early Arabic Poetry*, E.J.W. Gibb Memorial Trust, Londres, 1997 ; “Of Models and Amanuenses: the remarks on the *Qasida* in Ibn Qutayba’s *Kitāb al-Shi‘r wa-l-shu‘arā’*”, *Islamic Reflections Arabic Musings, Studies in Honour of Pr. Alan Jones* (R.G. Hoyland, P.F. Kennedy eds.) Oxford, Gibb Memorial Trust, 2004, pp. 1-47.— NALLINO C., *Tāriḥ al-‘ādāb al-‘arabiyya*, Le Caire, Dār al-Ma‘ārif, 1970.— PELLAT C., “Ibn Qutayba wa-l-ṭaqāfa al-‘arabiyya”, *Ilā Ṭaha Ḥusayn fī milādih al-sab‘in* (Badawī ed.), Le Caire, Dār al-Ma‘ārif, 1962, pp. 29-37.— AL-ŠĀDIQ ‘A., “Ġurbat al-malik al-ḍillīl”, *Mağallat Fuṣūl* 4, 1984.— STETKEVYCH S.P., “Structuralist Interpretation of Pre-Islamic Poetry: critique and new directions”, *Journal of Near Eastern Studies [JNES]* 42, 1983, pp. 85-107.— ZUMTHOR P., *Introduction à la poésie orale*, Paris, Seuil, 1983.— ZWETTLER M., *The Oral Tradition of Classical Arabic Poetry*, Ohio State University Press, 1978.

QUESTION N°2

A-Littérature libanaise contemporaine, sources primaires

ABĪ SAMRĀ Muḥammad, *Al-rajul al-sābiq*, Beyrouth, Dār al-Jadīd, 1995.—

BARAKĀT Hudā, *Hajar al-ḍahik*, Londres, Riad El-Rayyes Books, 1990 ; *Ahl al-hawā*, Beyrouth, Dār al-Nahār, 1993.— BARAKĀT Najwā, *Yā Salām*, Beyrouth, Dār al-Ādāb, 1999.— AL-ḌA'ĪF Rašid, *Fuṣṣa mustahdafa bayn al-nu'ās wa-l-nawm*, Beyrouth, Muḥtārāt, 1986 ; *Taqaniyyāt al-bu's*, Beyrouth, Muḥtārāt, 1989 ; *'Azīzī l-sayyid Kawābātā*, Beyrouth, Muḥtārāt, 1995 ; *Nāḥiyat al-Barā'a*, Beyrouth : al-Masār, 1997 ; *Learning English*, Beyrouth, Dār al-Nahār, 1998.— DAWŪD Hasan, *Bināyat Mathilde*, Beyrouth : Dār al-Tanwīr, 1983 ; Dār al-Nahār, 1999.— ḤUMAYDĀN YŪNUS Imān, *Bā' miṭl bayt miṭl Bayrūt*, Beyrouth, al-Masār, 1997.— HŪRĪ Ilyās [Elias Khoury], *Al-jabal al-ṣaḡīr*, Beyrouth, Dār al-Ādāb, 1977 ; *Riḥlat Ġandī l-ṣaḡīr*, Beyrouth, Dār al-Ādāb, 1989 ; *Yālū*, Beyrouth, Dār al-Ādāb, 2002.— NAṢRALLĀH Emilie, *al-iqlā' 'aks al-zaman*, Beyrouth, Nawfal, 1981.— AL-RAḤBĀNĪ Ziyād, *Nazl al-Surūr*, Beyrouth, Muḥtārāt, 1994 ; *Šī fāšil*, Beyrouth, Muḥtārāt, 1994 ; *Film Amīrikī ṭawīl*, Beyrouth, Muḥtārāt, 1995.— AL-ŠAYḤ Ḥanān [Hanan El-Cheikh], *Ḥikāyat Zahra*, Beyrouth, Dār al-Ādāb, 1980.— *Barīd Bayrūt*, Beyrouth, Dār al-Ādāb, 1996.

B-Littérature libanaise contemporaine, sources secondaires

AGHACY Samira, “Hoda Barakat's *The stone of Laughter*: Androgyny or Polarization”, *Journal of Arabic Literature*, 29, n°3-4 (1998), pp. 185-201 ; “Lebanese women's fiction : urban identity and the tyranny of the past”, *International journal of Middle East Studies* 33 (2001), pp. 503-523.—BOUSTANI Sobhi, “Réalisme et fantastique dans le roman *Hārith al-*

miyāh de Hodā Barakāt”, *Middle Eastern Literatures*, vol. 6, n°2, july 2003, pp. 225-235.— Crisis and Memory (K. Seigneurie ed.), Wiesbaden, Reichert Verlag, 2003. [articles de Ken Seigneurie, Samira Aghacy, Paul Starkey].— DARRĀJ Fayṣal, “Hudā Barakāt min tāriḥ mutadā'in ilā tāriḥ lā wujūd lahu”, *Nizwā* [‘Umān, www.nizwa.com] 36 (oct. 2002).— AL-'ĪD Yumnā, *Al-kitāba, taḥawwul fī l-taḥawwul, muqārana li-l-kitāba l-adabiyya fī zaman al-ḥarb al-lubnāniyya*, Beyrouth, Dār al-Ādāb, 1993.—MEYER Stephan G., *The Experimental Arabic Novel, Postcolonial literary modernism in the Levant*, New York, State University of New York Press, 2001.— Romanciers arabes du Liban (Edgard Weber ed.), actes du symposium de l'AMAM-CEMAA, Toulouse, 2002. [articles de K. Barbot, M. Boulos, S. Boustani, K. Seigneurie, E. Vauthier, E. Weber].— ŠA'BĀN Butayna, *Mi'at 'ām min al-riwāya al-nisā'iyya al-'arabiyya*, Beyrouth, Dār al-Ādāb, 1999.— ŠALIḤ Faḥrī, *'ufūl al-ma'nā fī l-riwāya al-'arabiyya al-jadīda*, Amman/Beyrouth, al-Mu'assasa al-'arabiyya li-l-dirāsāt wa-l-našr, sd.— ŠAYDĀWĪ Rafīf Riḍā, *Al-naẓra al-riwā'iyya ilā l-ḥarb al-lubnāniyya 1975-1995*, Beyrouth : Dār al-Fārābī / ANEP, 2003.— SHAMMAS Anton, “At eye-level a tiller of (masculine) souls” [article sur ḥārīṭ al-miyāh], *Banipal*, n°9, 2000.— TAKIEDDINE AMYUNI Mona, “Literature and War, Beirut 1993-1995: Three Case Studies”, *World Literature Today*, Norman, Oklahoma [University of Oklahoma], jan 1, 1999.— ZURĀQIT 'Abd al-Majīd, *fī binā' al-riwāya al-lubnāniyya* [2 vol.], Beyrouth, Mansūrāt al-Jāmi'a al-Lubnāniyya, 1999.

C-Histoire du Liban contemporain

CORM Georges, *Le Liban contemporain*, Paris, La Découverte, 2003.— KASSIR Samir, *Histoire de Beyrouth*, Paris, Fayard, 2003.

QUESTION N°3

ARKOUN Mohamed, *Lectures du Coran*, Paris, Maisonneuve et Larose, 1982 [introduction pp. V-XXXI].— BARASHER Meir M., “Variant Readings and Additions of the Imāmi Šī’a to the Quran”, *Israel Oriental Studies* XIII (1993), pp. 39-74.— BLACHERÉ Régis, *Introduction au Coran*, Paris, 1947, nouvelle édition 1991.— BURTON John, *The Collection of the Qur’an*, New York, Cambridge University Press, 1977.— CHABBI Jacqueline, *Le Seigneur des tribus. L’islam de Mahomet*, Paris, Noësis, 1997.— GILLIOT Claude, “Le Coran fruit d’un travail collectif?”, *Al-Kitāb, La sacralité du texte dans le monde de l’islam. Symposium International de Louvain et Louvain-la-Neuve 29 mai-1er juin 2002* (De Smet, De Callataÿ, Van Reeth eds.), Acta Orientalia Belgica subsidia III, Bruxelles, Louvain-la-Neuve, Société Belge d’Etudes Orientales, 2004, pp. 185-231.— IBN WARRAQ (ed.), *The Origins of the Koran. Classic Essays on Islam’s Holy Book*, New York, Prometheus Books, 1998.— JEFFERY Arthur, *Materials for the History of the Text of the Qur’ān. The Old Codices*, Leiden, Brill, 1937. MODARESSI Hossein, “Early debates on the integrity of the Qur’ān, a brief survey”, *Studia Islamica* LXXVII (1993), 5-39.— MOTZKI Harald, “The collection of the Qur’ān. A reconsideration of Western Views in Light of Recent Methodological Developments”, *Der Islam* 78 (2001), 1-34.— NÖLDEKE Theodor, SCHWALLY Friedrich, BERGSTRÄSSER Gotthelf, PRETZL Otto, *Geschichte des Qorāns*,

Hildesheim, 1961.— PRÉMARE Alfred-Louis de, *Les fondations de l’islam*, Paris, 2002 [3e partie, *Les scribes*]; *Aux origines du Coran*, Paris, Téraèdre, 2004.— QADDŪRĪ AL-ḤAMAD Ġānim, *Rasm al-muṣṣḥaf, dirāsa luġawiyya tāriḥiyya*, Bagdad / Beyrouth : Al-Laġna al-Waṭāniyya li-l-Iḥtifāl bi-Maṭla’ al-Qarn al-15, 1982, pp. 91-152.— RAGHIB Yūsuf, “L’écriture des papyrus arabes aux premiers siècles de l’islam”, *REMM* 58 (1990/4), pp. 14-29.— RIPPIN Andrew, “Muḥammad in the Qur’ān : Reading Scriptures in the 21st Century”, *The Biography of Muḥammad*, H. Motzki éd., Leiden, Brill, 2000, pp. 298-309.— RODINSON Maxime, “Bilan des études mohammadiennes”, *Revue Historique* CCXXIX (janvier-mars 1963), 169-220 [Les sources, 192-200].— WANSBROUGH John, *Quranic Studies*, Oxford, 1977 [Part 1 : Revelation and Canon].— WATT Montgomery, *Bell’s Introduction to the Qur’ān*, Edimbourg, Edinburg University Press, 1970.— WELCH A.T., “Ḳur’ān”, *Encyclopédie de l’Islam*, V, Leiden, Brill, 401-431.

QUESTION N°4

A/ Sources primaires : ouvrages

ḤIFNĪ NĀṢIF Malak (Bāḥiṭat al-Bādiya), *Al-Nisā’iyyāt*, (1ère et 2e parties), Le Caire : Multaqā al-Mar’a wa-l-Dākira, 3e édition, 1998.— ḤADDĀD Ṭāhir, *Imra’atunā fi l-šarī’a wa-l-muġtama’*, Tunis : Imprimerie artistique, 1930 (nombreuses rééditions).— ĠIHĀ Mišāl, *Mārī ‘Aġamī* (recueil d’articles), Beyrouth : Riad El-Rayyes Books, 2001.— ḤAWĀSIK Amīra, *Ma’ rakat al-mar’a al-miṣriyya li-l-ḥurūġ min ‘aṣr al-ḥarīm* (recueil d’articles), Le Caire : Maktabat al-Usra, 2004.

B/ Sources primaires : presse

recueil complémentaire d'articles des revues suivantes : al-Faṭḥ (1926-1927) ; al-Hilāl (articles de Ġurġi Zaydān, 1899-1901) ; al-Manār (1900, 1910, 1930) ; Minerva (1923).

(disponible sur le site <http://www.concours-arabe.paris4.sorbonne.fr>)

C/ Témoignages :

KHOURY-TADIE Arlette, *Une enfance à Gaza*, Paris : Maisonneuve et Larose, 2002.— SHAARAWI, Huda, *Harem Years : Memoirs of an Egyptian Feminist, 1879-1924*, trad. et introd. Margot Badran, Londres, Virago, 1986 / rééd. Le Caire : American University in Cairo Press, 1998.— TOUQAN, Fadwa, *Le rocher et la peine et Le cri de la pierre, Mémoires I et II*, traduits de l'arabe par Joséphine Lama et Benoît Tadié, Paris : Langues et Mondes / L'Asiathèque, 1997-1998.— WARNOCK FERNEA Elizabeth, QATTAN BEZIRGAN Basima (ed.), *Middle Eastern Muslim Women Speak*, Austin/London : University of Texas Press, 1977.— FAHMY, Mansour, *La condition de la femme dans l'islam*, Paris, Allia, 2003 (réédition de *La condition de la femme dans la tradition et l'évolution de l'islamisme*, Paris : Librairie Félix Alcan, 1913).— HUSSEINI SHAHID Sirine, *Souvenirs de Jérusalem*, traduit de l'anglais par Odile Demange, Paris : Fayard, 2005.

D/ Sources secondaires, ouvrages et articles :

ABU LUGHOD Leila (éd.), *Remaking Women : Feminism and Modernity in the Middle East*, Princeton : Princeton University Press, 1998.— ABŪ ZAYD Naṣr Ḥāmid, *Dawā'ir al-ḥawf, qirā'a fī ḥiṭāb al-mar'a*, Beyrouth : al-Markaz al-Taḳāfī al-'Arabī, 1999.— AHMAD Leila, *Women and Gender in islam : Historical Roots of a Modern Debate*, New Haven :

Yale University Press, 1992.— BADRAN Margot, COOKE Miriam, *Opening the Gates ; A Century of Arab Feminist Writing*, Bloomington : Indiana University Press, 1990.— BADRAN Margot, *Feminists, Islam, and Nation, Gender and the Making of Modern Egypt, Le Caire* : American University Press, 1996.— BARON Beth, *The Women's Awakening in Egypt, Culture, Society, and the Press*, New Haven, Londres : Yale University Press, 1994.— BECK LoÏs et KEDDIE Nikki (éd.), *Women in the Muslim World*, Cambridge : Harvard University Press, 1978.— BOOTH Marilyn, "Biography and Feminist Rhetoric in Early Twenty Century Egypt : Mayy Ziyada's Studies of Three Women's Lives", *Journal of Women's History*, III, 2, 1991, pp. 38-64.— CASTAGNE Joseph, "Le mouvement d'émancipation de la femme musulmane en Orient", *Revue des Etudes islamiques*, 1929, fasc. 2, p. 161-226.— COLE Juan Ricardo, "Feminism, Class, and Islam in Turn-of-the-Century Egypt", *International Journal of Middle East* 13, 1981, pp. 387-407.— DUPONT Anne-Laure, MAYEUR-JAOUEN Catherine (éd.), *Débats intellectuels au Moyen-Orient dans l'entre-deux-guerres*, Revue des Mondes musulmans et de la Méditerranée (REMMM) Edisud, Aix-en-Provence, n°s 95-98, 2002.— DUPONT Anne-Laure, SLIM Souad, "La vie intellectuelle des femmes à Beyrouth dans les années 1920 à travers la revue Minerva", *Débats intellectuels au Moyen-Orient dans l'entre-deux-guerres*, REMMM n°s 95-98, 2002, p. 381-406.— FENOGLIO-ABDELAAL Irène, *Défense et illustration de l'Égyptienne, aux débuts d'une expression féminine*, Le Caire : CEDEJ, 1988.— GRAHAM-BROWN Sarah, *Images of*

Women, the Portrayal of Women in Photography of the Middle East 1860-1950, New York : Columbia University Press, 1988.— HEYBERGER Bernard, *Hindiyya. Mystique et criminelle. 1720-1798*, Paris : Aubier, 2001.— HOURANI Albert, *Arabic Thought in the Liberal Age 1798-1939*, Oxford : Oxford University Press, 1962, (traduction française : *La pensée arabe et l'Occident*, Paris : Naufal, 1991.— KASSIR, Samir, *Histoire de Beyrouth*, Paris : Fayard, 2003.— KÜSTÄ KÜSTİ Ğamila, *Madrasat Zahrat al-ihsān, 1881-1928*, Beyrouth : Mūtrāniyyat al-Rūm al-Urtūduks, 1996.— KEDDIE Nikki, BARON Beth (éd.), *Women in Middle Eastern History : Shifting Boundaries in Sex and Gender*, New Haven : Yale University Press, 1991.— MASSE Henri, "Le dévoilement des Iraniennes", *Revue des Études islamiques*, IX, 4, 1935 (1936).— NELSON Cynthia, *Doria Shafik, Egyptian Feminist : a woman apart*, Gainesville, Florida : University Press of Florida, 1996.— PHILIPP Thomas, "Women in the historical perspective of an early Arab modernist (Jurjī Zaydān)", *Die Welt des Islams*, XVIII, 1977, p. 65-83.— SAGASTER Börte, *Im Harem von Istanbul : osmanisch türkische Frauenkultur im 19. Jahrhundert*, Hamburg, EB Verlag Rissen, 1989.— SALIM Laṭīfa Muḥammad, *Al-Mar'a al-miṣriyya wa-l-tağyīr al-iğtimā'i 1919-1945*, Le Caire : al-Hay'a al-miṣriyya al-āmma li-l-kitāb, 1986.— AL-SUBKĪ Amal Kāmil, *Al-Ḥaraka al-Nisā'iyya fī Miṣr 1919-1952*, Le Caire : al-Hay'a al-miṣriyya al-āmma li-l-kitāb, 1986.— *Al-nisā' al-'arabiyyāt fī l-'išrīnāt, ḥudūran wa-hawiyyatan* (collectif), Beyrouth : Tağammu' al-Bāḥiṭāt al-Lubnāniyyāt, 2003.— THOMPSON Elizabeth, *Colonial*

Citizens, Irvington : Columbia University Press, 2000.— TUCKER Judith E., *Women in Nineteenth-Century Egypt*, Cambridge : Cambridge University Press, 1985 ; *Arab women : old boundaries, new frontiers*, Bloomington : Indiana University Press, 1993.— ZEIDAN Joseph T., *Arab Women Novelists : the Formative Years and Beyond*, Albany : State University of New York Press, 1995.— ZILFI Madeline C. (éd.), *Women in the Ottoman Empire : Middle Eastern Women in the Early Modern Era*, Leiden, New York, Brill, 1997.— ZUHUR Sherifa (éd.), *Colors of Enchantment : Visual and Performing Arts of the Middle East*, rééd. Le Caire : American University in Cairo, 2001.

QUESTION N°5

A/ Ecrits d'Ibn Ḥaldūn, sources primaires, traductions, commentaires.

- IBN ḤALDŪN, *Muqaddima*, éd. 'Alī 'Abd al-Wāḥid Wāfī, Le Caire : Dār Nahḍat Miṣr li-l-Ṭab' wa-l-Naṣr, 3e éd, t. I à III; ou : Beyrouth : Dār Ṣādir ; ou *Prologomènes*, texte arabe publié d'après les manuscrits de la bibliothèque orientale par M. Quatremère, Paris, 1858.
- IBN ḤALDŪN, *al-Ta'rīf bi-Ibn Ḥaldūn wa-riḥlatu-hu ġarban wa-ṣarqan*, in *kitāb l-'ibar*, Beyrouth : Dār al-kutub al-'ilmiyya, 1992, T. VII, pp. 451- 629; traduction française de Abdessalam Cheddadi, *Autobiographie*, Paris : Gallimard (Bibliothèque de la Pléiade), 2002.
- IBN KHALDŪN, *Le livre des Exemples*, texte traduit, présenté et annoté par Abdessalam Cheddadi, Paris : Gallimard (Bibliothèque de la Pléiade), 2002.
- IBN KHALDŪN, *Discours sur l'histoire universelle*, *Al-Muqaddima*, traduction, préface et notes par Vincent Monteil, 3e édition révisée, Paris : Sindbad/Actes Sud,

1997 [1ère éd. Beyrouth 1967-68].

• DE SLANE William Mac Guckin, *Les Prolégomènes d'Ibn Khaldoun, traduits en français et commentés*, Paris : Paul Geuthner, 1934-38.

• IBN KHALDÛN, *The Muqaddimah. An introduction to history*. Trad. from the Arabic by F. Rosenthal, London : Princeton University Press, 1958.

B/ Articles de l'Encyclopédie de l'Islam (2e édition, Leiden : Brill)

• 'Arabiyya (C. Rabin ; M. Khalafallah ; J.W. Fück ; H. Wehr ; P. Marçais)

• Ibn Khaldūn (M. Talbi)

• Qirā'āt (R. Paret)

• Lah̄n al-ʿamma (C. Pellat)

• Luḡha (A. Hadj-Salah)

• Khatt̄ (J. Sourdel-Thomine)

• Balāḡha (A. Schaade)

C/ Ouvrages et articles sur l'histoire de la langue arabe.

AYOUB Georgine, "Le tout de la langue ou le malheur de l'infini", *Paroles, Signes, Mythes, mélanges offerts à Jamal Eddine Bencheikh* (F. Sanagustun éd.), Damas : IFEAD 2001, pp. 67-141 ; "Un idiome clair et pur : le trésor enseveli", *Cent titres à l'usage des bibliothécaires, 3 Poésie Arabe*, Marseille : CIP, 2002, pp. 29-58.—

BLACHERE Régis, *Histoire de la littérature arabe des origines à la fin du XVe siècle*, Adrien Maisonneuve, Paris, T. I, ch. 3.— BLAU, J., "The beginnings of the Arabic diglossia, a study of the origins of Neoarabic", *Afroasiatic Linguistics* 4, 1977, repris dans *Studies in Middle Arabic and its Judeo-Arabic Variety*, 1988.—

COHEN David., "Arabe-Langue arabe", *Encyclopedia Universalis* ; "Koinè, langue commune et dialectes arabes", *Arabica*, IX, 2, 1962 (repris dans "Etudes de linguistique sémitique et arabe", La Haye, Paris, 1970).— COOKE Miriam "Ibn Khaldun and Language : From Linguistic

Habits to Philological Craft", *Journal of Asian and African Studies* [Tel Aviv] XVII 3-4 (1983), pp. 179-188.— DICHY Joseph, "La pluriglossie de l'arabe", *Bulletin d'Etudes Orientales* XLVI (1994) [Langues et Littératures Arabes, p. Larcher éd.], pp. 19-42.— FLEISCH Henri, *Traité de philologie Arabe*, vol I, Imprimerie Catholique, Beyrouth, 1961. (ch. I : la méthode des grammairiens arabes, ch. II : Esquisse d'un historique de la grammaire arabe ; p. 1 - 49).— FERGUSON Charles, "Diglossia", *Word*, 15, 1959, p. 325 - 40 ; "The Arabic Koine", *Language*, 35, 4, 1959 ; "Epilogue : Diglossia Revisited", *Understanding Arabic Essays in Contemporary Arabic Linguistics in Honor of El-Said Badawi* (A. Elgibali éd.), Le Caire : The American University of Cairo Press, 1996, pp. 49-67.— FÜCK Johann, 'Arabiyya, *Recherches sur l'histoire de la langue et du style arabe*, trad. C. Denizeau, 1955.— HEL (*Histoire, Epistémologie, Langage*), "Eléments d'histoire de la tradition linguistique Arabe", tome 2, fasc. 1, PUL, Lille, 1980.— *History of the Language Sciences* (éd. EFK. Koerner, S. Auroux, H.-J. Niederehe, K. Versteegh, HSK Band 18, Berlin / New York : Walter de Gruyter & Co, 2000, vol.1, ch. IX "The Establishment of Arabic Linguistics", art. 37-50.— LARCHER Pierre, "Le parler des Arabes de Cyrénaïque vu par un voyageur marocain du XIIIe siècle", *Arabica* 48 (2001), pp. 368-382 ; "Moyen arabe et arabe moyen", *Arabica* 48 (2001), pp. 578-609 ; "Diglossie arabisante et fuṣṣḥā vs. 'āmmiyya arabes : essai d'histoire parallèle", *History of Linguistics 1999. Selected Papers from the 8th International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS VIII)*, Fontenay-St Cloud 1999 (S. Auroux et al. éd.),

Amsterdam / Philadelphie : Benjamins, 2003 ; .— LOUCÉL Henri, “L’origine du langage d’après les grammairiens arabes I,II,III,IV”, *Arabica* X (1963) pp. 188-208 ; 253-281 et XI (1964) pp. 57-72 ; 151-187.— MAHDI Muhsin, *Ibn Khaldun’s philosophy of history*, Londres, 1957.— MILLER Ann, “The origin of the modern Arabic sedentary dialects : an evaluation of several theories”, *Al-‘Arabiyya* 19 (1986), pp. 47-74.— ROMAN André, *La création lexicale en arabe, ressources et limites de la nomination dans une langue humaine naturelle*, Lyon : Presses Universitaires de Lyon, 1999 [particulièrement pp.198-205] ; *Systématique de la langue arabe*, Kaslik : Université Saint-Esprit, 2001 [particulièrement vol. 2, pp. 675-698].— ROSENTHAL E.I.J., *Political thought in medieval Islam*, Cambridge, 1958, ch.IV, pp. 84-113.— AL-SUYŪṬĪ, *Al-Muzhir fi ‘ulūm al-luġa wa-‘anwā’ihā*, éd. M. Ġād al-Mawlā Bek, M. Abū l-Faḍl Ibrāhīm et A. M. al-Bijġāwī, reimpr. Beyrouth : Al-Maktaba al-‘aṣriyya, 1986, 2 vol. [particulièrement, vol. 1, pp. 1-103].— VERSTEEGH Kees, *The Arabic Language*, New York : Columbia University Press, 1997 (traduction arabe : *Al-luġa al-‘arabiyya, tāriḥuhā wa-mustawayātuhā wa-ta’ṭiruhā*, trad. Muḥammad al-Šarqāwī, Le Caire : Al-Maġlis al-Ā’lā li-l-Ṭaqāfa, 2003) ; *Landmarks in Linguistic Thought III, The Arabic Linguistic Tradition*, Londres / New York : Routledge, 1997. (Chapitre 12, “Ibn Khaldūn on the history of Arabic”, pp. 153-165).

Arts plastiques

Question portant sur le XXe siècle

Programme (applicable aux sessions 2006-2007 et 2008)

Peinture et musique, rythmes et couleurs, sons et lumières, la confrontation des formes sonores et visuelles dans les arts plastiques au XXe siècle.

Bibliographie indicative

- Adorno Theodor Wiesengrund, Sur quelques relations entre musique et peinture, La Caserne, 1995.
- Adorno Theodor Wiesengrund, L'art et les arts, Paris, Desclée De Brouwer, 2002.
- Balpe Jean-Pierre, Contextes de l'art numérique, Paris, Hermès science publications, 2000.
- Boccioni Umberto, Dynamisme plastique : Peinture et sculptures futuristes, Lausanne, L'Âge d'homme, 1975.
- Bosseur Jean-Yves, Musique passion d'artistes, Genève, Skira, 1991.
- Bosseur Jean-Yves, Le visuel et le sonore, Dis-voir, 1992.
- Bosseur Jean-Yves, Musique et arts plastiques. Interactions au XXe siècle, Paris, Minerve, 1998.
- Boudinet Gilles, Des arts et des idées au XXème siècle : musique, peinture, philosophie, sciences humaines et intermezzo poétiques, fragments croisés....., Paris : L'Harmattan, 2000.
- Bouillon Jean-Paul, Klimt-Beethoven, Genève, Skira, 1996.
- Boulez Pierre, Le pays fertile/Paul Klee, Gallimard nrf, 1989.
- Cage John, Silence : discours et écrits, Paris : Denoël, 2004.
- Chion Michel, L'audio-vision : son et image au cinéma, Paris : Nathan, 2000.
- Chion michel, Technique et création au cinéma : le livre des images et des sons, Paris : ESEC 2003.
- Couchot Edmond, Hilaire Norbert, L'art numérique, Paris, Flammarion, 2003.
- De Mèredieu Florence, Art et nouvelles technologies-Art vidéo, art numérique, Larousse-

Beaux arts, beaux livres - 2003.

- Denizeau Gérard, Musique et arts, Paris, Champion, 1995.
- Denizeau Gérard-sous la direction de-Le visuel et le sonore : peinture et musique au XXème siècle. Pour une approche épistémologique, Paris, Champion, 1998.
- Denizeau Gérard, Peindre la musique, Paris : Acatos, 2004.
- Duguet Anne-Marie, Essais sur l'image en perte, créations électroniques et numériques-Déjouer l'image, Jacqueline Chambon - 2002.
- Eisenstein Serguei Mikhailovitch, Le carré dynamique, Paris : Séguier, 1995.
- Feuillie Nicolas, Fluxus dixit : une anthologie), vol. I - Presses du réel, 2002.
- Feuillie Nicolas, Fluxus dixit : une anthologie), vol. 2. Presses du réel, 2005.
- Goldberg RoseLee, La performance du futurisme à nos jours, Paris : Thames & Hudson, 2001.
- Higgins Dick, La théorie de l'intermédia, Presses du réel, 2005.
- Huyghe Pierre-Damien, Du commun, philosophie pour la peinture et le cinéma, Belval : Circé, 2002.
- Junod Philippe, La musique vue par les peintres, Genève, Skira, 1988.
- Kandinsky Vassili, Du spirituel dans l'art et dans la peinture en particulier, Paris, Denoël/Gonthier, 1969.
- Kandinsky Vassili, Point, ligne, plan, Paris, Denoël/Gonthier, 1970.
- Kochno Boris, Diaghilev et les Ballets russes, Paris, Fayard, 1973.
- Lussac Olivier, Happening et fluxus : polyexpressivité et pratique concrète des arts, Paris : L'Harmattan, 2004
- McLuhan Marshall, D'oeil à oreille, Paris : Denoël, 1977.
- Mouëllic Gilles, Le jazz, une esthétique de XXème siècle, PUR, 2000.
- Parrat Jacques, Des relations entre la peinture et la musique dans l'art contemporain, Paris, Z'édition, 1994.
- Parret Herman-in Analyse musicale-n° 4, A propos d'une inversion : espace musical et

temps pictural, Paris, juin 1986, p. 25-31.

- Popper Frank, L'art à l'âge électronique, Paris, Hazan, 1993.

- Rush Michael, Les nouveaux médias dans l'art, Paris, Thames & Hudson, 2000.

- Schoffer Nicolas, La Tour lumière cybernétique, Paris : Denoël, 1973.

- Schwitter Kurt, Dachy Marc, Merz : écrits, Ursonate..., Lebovici, 1990.

- Souriau Étienne, La Correspondance des arts, Paris, Flammarion, 1969.

- Catalogue d'exposition, Sons & lumières, Centre Pompidou, 2004.

- Catalogue d'exposition, L'art en mouvement, Fondation Maeght, 1992.

Chinois

Le programme de la session 2005, publié au B.O. spécial n° 5 du 20 mai 2004, est **reconduit** pour la session 2006.

Documentation

Le programme de la session 2005, publié au B.O. spécial n° 5 du 20 mai 2004, est **reconduit** pour la session 2006.

Éducation musicale et chant choral

Dissertation

La virtuosité et l'invention musicale (statuts, modalités, gestes, techniques, écritures)

La virtuosité, qui dans son acception la plus commune désigne l'adresse d'un exécutant, sa vélocité, son brio technique, peut aussi bien se référer au talent et à l'habileté dans l'élaboration de certaines compositions particulièrement remarquables. En ce deuxième sens, la virtuosité se développe dans l'invention personnelle dont fait preuve l'artiste sur la base d'un savoir et de techniques communs. Elle distingue alors une initiative individuelle éminemment créatrice des habitudes compositionnelles ou interprétatives. Dans les deux acceptions, le statut de la virtuosité correspond à un besoin de se singulariser et se réfère à une notion d'excellence. Les gestes constitutifs au fondement de la création autant que de l'interprétation virtuoses concernent aussi bien leurs expressions corpo-

relles que leurs élaborations intellectuelles. Les modalités et les circonstances selon lesquelles virtuosité et invention manifestent leur présence, les techniques et les genres dans lesquels elles se développent, les écritures, vocales et instrumentales, et jusqu'aux nouvelles technologies, qu'elles mettent en œuvre seront étudiés au sein des musiques de traditions orales ou semi-orales (folklores européens et musiques extra-européennes, jazz et musiques populaires actuelles, musiques médiévales et de la Renaissance, etc...) aussi bien que dans la musique écrite occidentale—cette diversité de répertoires donnant tout son sens à la question ci-dessus libellée.

Espagnol

I - Questions de civilisation

1 - L'empire espagnol de Charles Quint : sociétés et cultures (1516-1556)

Le règne de Charles Quint constitue un des temps forts de l'histoire d'Espagne dont le destin européen prend alors une toute nouvelle dimension tandis qu'aux Indes la découverte des îles cède la place à la conquête continentale. L'étude des sociétés et des cultures dans la péninsule et dans le Nouveau Monde constitue les deux axes fondamentaux de la question. Néanmoins les aspects politiques, militaires et financiers, tant de l'Empire en Europe qu'aux Indes occidentales, doivent être pris en compte dans la mesure où ils sont indispensables à la compréhension de la période étudiée.

Les structures démographiques, sociales et administratives et plus particulièrement face aux sociétés indigènes que découvrent les conquérants, la société d'états et les minorités en Espagne tout comme les modes de production et de distribution des biens sont autant de points qui devront retenir l'attention des candidats.

L'étude des cultures s'articule autour d'une série de volets fondamentaux : pénétration de la Renaissance dans la péninsule, diffusion de techniques et de modèles européens aux Indes, rapports entre l'art et le pouvoir, croyances et cultures des groupes populaires et des élites, urbanisme et architecture.

(Les candidats sont invités à se pencher sur les notions de transferts culturels ou d'acculturation).

BIBLIOGRAPHIE

L'empire espagnol de Charles Quint : sociétés et cultures.

Textes fondateurs chroniques et récits

- Angleria P. Mártir, 1530, (1989). Décadas del Nuevo Mundo. Introduction Ramón Alba, Madrid ed. Polifemo., 566 pp.

- (1990) Cartas sobre el Nuevo Mundo, Coll. El Espejo Navegante, Madrid ed. Polifemo.

- Casas Bartolomé de las, [1552] Brevísima relación de la destrucción de las Indias. Edition et introduction de A. StLu. Coll. Letras Hispánicas N° 158, Madrid, ed.. Cátedra, 1995, 186 p.

- [1579] La destruction des Indes traduction de J. de Migrode et gravures de Th. de Bry. (1598). Introduction d'A. Milhou, analyse iconographique de J.P. Duviols, Paris, ed.. Chandeigne, 1995, 219 p.

- Historia de las Indias, première édition critique, transcription du D. M.A. Medina, étude préliminaire Isacio Pérez Fernández. Tomes 3-4-5, Madrid ; ed. Alianza Editorial, 1994.

- Colon Cristóbal, Los cuatro viajes. Testamento, Ed. Consuelo Varela, Madrid, Alianza Editorial, 1986, 303 p.

- Cortes Hernán, [1524], Cartas de relación, Notes et étude préliminaires de Manuel Alcalá., ed. Porrúa, México, 1967, 260 p.

- Diaz del Castillo Bernal., [publiée au XVIIIe siècle], Historia verdadera de la conquista de la Nueva España, Edition M. León Portilla, Coll. Crónicas de América n° 2a et 2b, Madrid, ed. Historia 16, 1984.

- Fernandez de Oviedo y Valdes, Gonzalo, Sumario de la natural y general historia de las Indias, [1526], Tolède (Remón de Petras), Ed. de Vedia, Historiadores primitivos de Indias, Madrid, 1946 (BAE, T.XXXII) ; ou Coll. Crónicas de América 21, Madrid, Historia 16, 1989.

- Historia general y natural de las Indias 5 Vols. Ed. J. Pérez de Tudela Bueso, Madrid, Real Academia Española, B.A.E. (CXVII - CXXI), 1959.

- Pigafetta Antonio, Primer viaje delrededor del

mundo, Ed. Leoncio Cabrero, Coll. Crónicas de América n° 12, Madrid, ed. Historia 16, 1988, 223 p.

- Sepulveda Juan Ginés de, Democrates segundo o de las justas causas de la guerra contra los indios, Ed. bilingue et traduction A. Losada, Madrid, CSIC., 1984, 158 p.

- Toribio de Benavente Fray, Motolinía, Historia de los Indios de la Nueva España, Introduction et notes de G. Bellini, Madrid, Alianza Editorial, 1988, 315 p.

- Vitoria Francisco de, Relecciones sobre los indios y el derecho de guerra, Madrid, ed. Espasa Calpe, Coll. Austral, 1975, 148 p.

- Relectio de Indis. ed. bilingue por L. Pereña y J.M. Pérez Prendes Madrid, CSIC., 1967.

Analyses

- Abellan José Luis, Historia crítica del pensamiento español, tomo II - La Edad de Oro (siglo XVI), Madrid, Espasa-Calpe, 1986

- Bataillon Marcel, Erasmo y España. Estudios sobre la historia espiritual del siglo XVI - Trad. A. Alatorre. México, Fondo de Cultura Económica. 1950

- Benat Tachot Louise, L'Amérique de Charles Quint, Pessac, Presses Universitaires de Bordeaux, 2005, 248 p.

- Bernard Carmen et Gruzinski Serge, Histoire du Nouveau Monde de la Découverte à la conquête, T.I, 1492-1550, Paris, Fayard, 1991.

- Braudel Fernand, La Méditerranée et le monde méditerranéen, A. Colin, Paris, Tome 1, 1996

- Carlos V, Los moriscos y el Islam, Congreso Internacional, Alicante, 20-25 de noviembre de 2000, Sociedad estatal para la conmemoración de los centenarios de Felipe II y Carlos V, Madrid-Alicante, Universidad de Alicante, 2001

- Carande Ramón, Carlos V y sus banqueros, Barcelona, Editorial Crítica, 1983

- Carrasco Raphaël, (dir.), L'Empire espagnol de Charles Quint : 1516-1556, ouvrage collectif, Paris, Ellipses, 2004, 238p.

- Chaunu Pierre, Conquête et exploitation des nouveaux mondes, Nouvelle Clio, Paris, PUF, 1969.

- Chastel André, *Le sac de Rome, 1527. Du maniérisme à la contre-réforme*, Paris, Gallimard, collection NRF, 1983
- Checa Cremades Fernando, *Carolus*, [exposition], Museo de Santa Cruz, Toledo, 6 de octubre de 2000 a 12 de enero de 2001, Museo de Santa Cruz, Tolède, Sociedad estatal para la conmemoración de los centenarios de Felipe II y Carlos V, 2000
- Carlos V, *La imagen del poder en el Renacimiento*, Madrid, Ediciones El Viso, 1999
- Cuadernos Hispanoamericanos, n° 107-108, nov-dic 1958
- Elliot J. Henry, *El viejo Mundo y el Nuevo*, Madrid, Alianza Editorial, 1972.
- Escamilla Michèle, *Synthèse sur l'Espagne impériale de Charles Quint*, Paris-Nantes, Edition du Temps, 2005, 256p.
- Fernandez Alvarez Manuel, *La España del emperador Carlos V - 1500-1558*, Menéndez Pidal Ramón, *Historia de España*, 18, Madrid, Espasa-Calpe, 1966
- *Política mundial de Carlos V y Felipe II*, Madrid, CSIC, colección "Escuela de historia moderna", 1976 ; (El Idearium de Carlos V, pp.1-165)
- *Poder y sociedad en la España del Quinientos*, Madrid, Alianza Editorial, colección "Alianza Universidad", 1995, [pp.1-227].
- *El siglo XVI, Economía*, Sociedad, Instituciones, vol. XIX, *Historia de España*, Menéndez Pidal, Ramón, Madrid, Gredos, 1962
- Garcia de la Concha Víctor (coord.), *Cultura del Renacimiento (1480-1580)*, vol. XXI, *Historia de España*, Menéndez Pidal, Ramón, Madrid, Gredos, 1999
- Gerbi Antonello, *La Naturaleza de las Indias Nuevas*, de Cristóbal Colón a Gonzalo Fernández de Oviedo. México, F.C.E., 1978.
- Gomez Thomas, *L'invention de l'Amérique*, Paris, Flammarion, collection Champs, 1992.
- Hanke Lewis, *La lucha por la Justicia*, Madrid, 1949.
- Irving A. Leonard, *Los libros del conquistador*, Mexico- Buenos Aires, 1953.
- Jover Zamora José María, *Carlos V y los españoles*, Madrid, Ediciones Rialp, 1987
- Lavalle Bernard, *L'Amérique espagnole de Colomb à Bolivar*, Paris, Belin, 1993 (4 éd.)
- Francisco Pizarro, *Conquistador de l'extrême*, Paris, 2004, Biographie Payot
- Lynch John, *Carlos V y su tiempo*, Barcelona, Editorial Crítica, colección "Libros de historia", 2000
- Martin Ferreira Ana Isabel, *El humanismo médico en la Universidad de Alcalá (siglo XVI)*, Universidad de Alcalá, 1995
- Milhou Alain, "De la destruction de l'Espagne à la destruction des Indes : Histoire sacrée et combats idéologiques" in, *Etudes sur l'impact culturel du Nouveau Monde*, Paris, L'Harmattan (SIAEC), T.1 : 25-47 et T3 : 11-54, 1981.
- "Découvertes et christianisation lointaine" P.III chap.2 in, *Histoire du Christianisme T.VII, De la réforme à la Réformation (1450-1530)*, coord. M. Venard, Paris, Desclée, 1994, p. 521-616.
- "Misión, represión, paternalismo e interiorización, para un balance de un siglo de evangelización en Iberoamérica.(1520-1620)." in, *Los Conquistados, 1492 y la población indígena de las Américas*, coord. Heraclio Bonilla. Ediciones Libri Mundi, FLACSO, Tercer Mundo Editores, 1992, p. 263-296.
- Navascues P. (Ed.), *Carolus V Imperator*, Barcelona, 1999
- O'Gorman Edmundo. (1993) *La Invención de América*, México, Fondo de cultura económica, 3ème édition, 1993.
- Pagden Antony *La caída del hombre natural El indio americano y los orígenes de la etnología comparativa.*, Madrid, Alianza Editorial, 1982.
- *El imperialismo español y la imaginación política*, Barcelona, Planeta, 1991.
- Perez Joseph, *Charles V, Empereur des deux Mondes*, Paris, Gallimard, collection "Découverte", 1994
- *La revolución de las Comunidades de Castilla (1520-1521)*, Madrid, 1998
- Redondo M. J. et Zalama M. A. (coord.), *Carlos y las Artes. Promoción artística y familiar imperial*, Valladolid, 2000

- Salas Alberto, Tres Cronistas de Indias, México, Fondo de Cultura Económica, 1959.
- Salmann Jean-Michel, Charles V, l'Empire éphémère, Paris, Payot & Rivages, collection "Biographie", 2000
- Sanchez Jean Pierre, (coord.), L'empire de Charles Quint, 1516-1556, ouvrage collectif, Nantes, Edition du Temps, 2004, 320p.
- Zavala Silvio El mundo americano en la época colonial, México, Porrúa, vol 1, 1967.
- Por la senda hispana de la libertad, México, F.C.E., 1992.

2 - Goya en Burdeos (1999) de Carlos Saura

La représentation qu'offre Carlos Saura de Francisco de Goya (1746-1828), dans Goya en Burdeos (1999), prend appui sur des étapes essentielles de l'existence de l'artiste et sur des aperçus de son art. Les candidats devront s'attacher à connaître ces référents qui offrent un arrière-plan historique et artistique ouvrant la voie à une réflexion sur la création, sur l'interprétation et sur la relecture cinématographique contemporaine de l'œuvre d'un grand maître de la peinture.

Film de référence

Carlos Saura, Goya en Burdeos, Espagne, 1999 (distr. Manga Films)

BIBLIOGRAPHIE

- Aumont Jacques, L'Oeil interminable, Cinéma et peinture, s.l., Librairie Séguier, 1989, 286 p.
- Áurea Ortiz y María Jesús Piqueras, La pintura en el cine. Cuestiones de representación visual, Barcelona. Paidós, 1994, 256 p.
- Bonitzer Pascal, Peinture et cinéma, Décadrages, Paris, Cahiers du cinéma/Éditions de l'Étoile, 1995, 110 p.
- Bozal Valeriano, Goya y el gusto moderno (segunda edición ampliada), Madrid, Alianza Editorial, 2002, 327 p.
- Brasó Enrique, Carlos Saura, Madrid, Taller de Ediciones Josefina Betancor, 1974, 346 p.
- Buñuel Luis, Goya. La Duquesa de Alba y Goya. Guión y sinopsis cinematográfica de Luis Buñuel, Zaragoza-Teruel, 1992. 188 p.
- Fauqué Jacques et Ramón Villanueva Etcheverría, Goya y Burdeos 1824-1828, Zaragoza, Oroel, 1982, 732 p.

Gassier, Pierre et Wilson, Juliet, Vie et oeuvre de Francisco Goya, comprenant l'œuvre complet illustré, Fribourg, Office du Livre, 1970, 400 p.

Goya, Nuevas visiones, Homenaje a Enrique Lafuente Ferrari, Amigos del Museo del Prado, 1987.

Goya, Hommages. Les années bordelaises, 1824-1828. Présence de Goya aux XIXe et XXe siècles, Catalogue d'exposition, Bordeaux, Musée des Beaux-Arts de Bordeaux, Balma, 1998.

Goya y el espíritu de la Ilustración, Museo del Prado, Madrid, 1988.

Malraux, André, Saturne, Le destin, l'art et Goya, Gallimard, 1978, 192 p.

Ruiz Vega Francisco Antonio, "Goya en el cine de Carlos Saura", Alazet Revista de Filología, Huesca, n° 11, 1999, p. 73-98.

Sánchez Vidal Agustín, El Cine de Carlos Saura, Zaragoza, Caja de Ahorros de la Inmaculada, 1988, 232 p.

Saura Carlos, Goya en Burdeos, Guión original de la película, Barcelona, Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores, 1999, 138 p.

Filmographie succincte

- Bigas Luna José Juan, Volaverunt, 1999.
- Buñuel Luis, Le Fantôme de la liberté, 1973.
- Godard Jean-Luc, Passion, 1982.
- Perojo Benito, Goyescas, 1942.
- Quevedo Nino, Goya, 1970.

Sites

- <http://clubcultura.com/clubcine/clubcineastas/saura/home.htm>
- <http://www.ciudadpintura.com/>
- <http://www.artchive.com/artchive/G/goya.html>
- http://www.almendron.com/arte/pintura/goya/obras_goya/obras_goya.htm
- <http://www.artehistoria.com/frames.htm?>
- <http://www.artehistoria.com/tienda/banco/cuadros/2684.htm>

II - Questions de littérature

1 - Libro de Buen Amor de Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, édition de G.B. GYBBON-MONNYPENNY, Madrid, Castalia, Clásicos, 161, 1988.

Les candidats s'interrogeront sur le emploi des

éléments constitutifs de la tradition littéraire amoureuse du Moyen Âge occidental et sur leur articulation aux formes de la littérature exemplaire et religieuse. Ils étudieront la mise en perspective, dans le cadre d'une théologie du salut, des concepts, thèmes, codes, formes et langages ressortissant à la valeur centrale de la culture chrétienne médiévale, l'amour. Leur attention est particulièrement attirée sur les stratégies d'écriture au moyen desquelles l'auteur défie l'entendement de qui reçoit son livre. Les candidats devront prendre la mesure des jeux sémiologiques et pragmatiques qui marquent l'émergence d'une conscience et une culture proprement littéraires dans l'Espagne médiévale.

Edition proposée : *Libro de buen amor*, édition de G. B. Gybbon-Monypenny, Madrid, Castalia, Clásicos, 161, 1988.

Texte d'appui : *Libro de buen amor*, édition d'Alberto Blecha, Madrid, Cátedra, 1992.

Traduction française du *Libro de buen amor* : *Le livre du Bon Amour*, Stock, 1995.

Ouvrage bibliographique : Jurado, José, *Bibliografía sobre Juan Ruiz y su Libro de Buen amor*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1993.

BIBLIOGRAPHIE

Ouvrages collectifs

A Companion to the "Libro de buen amor", éd. de Louise M. Haywood et Louise O. Vasvari, Collection Tamesis, série A, Monografías 209, Editors and Contributors, 2004.

El Arcipreste de Hita : El libro, el autor, la tierra, la época, Actas del I congreso internacional sobre el Arcipreste de Hita, dirección M. Criado del Val, Barcelona, Seresa, 1973.

"Libro de buen amor" Studies, ed. G. B. Gybbon-Monypenny, London, Tamesis, 1970.

Autres études

Allegre, Claude et Cotrait, René, "Foisonnement du sens et niveaux de lecture dans la" trova caçurra "de Juan Ruiz", in *Revue des Langues Romanes*, LXXX (1973), p. 57-94.

Alonso, Dámaso, "La bella de Juan Ruiz" in *De los siglos oscuros al de Oro*, Madrid, Gredos,

1958, p. 86-99.

Eyerbe-Chaux, Reinaldo, "La importancia de la ironía en el Libro de buen amor", *Thesaurus (BICC)*, 23 (1968), p. 218-40.

Beltrán, Luis, *Razones de buen amor : oposiciones y convergencias en el Libro del Arcipreste de Hita*, Valencia, Fundación Juan March / Castalia, 1977.

Burkard, Richard, *The archpriest of Hita and the imitators of Ovid : a study in the ovidian background of the Libro de buen amor*, Juan de la Cuesta Hispanic monographs. *Estudios de Literatura medieval* "John E. Keller ; 1, 1999".
Clarke, Dorothy C. "Juan Ruiz and Andreas Capellanus", *Hispanic Review*, 40 (1972) p. 390-411.

De Lope, Monique, *Traditions populaires et textualité dans le "Libro de Buen Amor"*, Montpellier, Centre d'Études et de Recherches Sociocritiques, 1984.

Lecoy, Félix, *Recherches sur le Libro de buen amor*, Paris, E. Droz, 1938.

Le Gentil, Pierre, *La poésie lyrique espagnole et portugaise à la fin du moyen âge*, 2 tomes, Rennes, Plihon, 1949-53.

Green, Otis H. "On Juan Ruiz's Parody of the Canonical Hours", *HR*, 26 (1958), pp. 12-34. (Reed. in *The literary Mind of Medieval and Renaissance Spain*, Lexington, Studies in Romance Languages I, 1970)

Gybbon-Monypenny, G. B. "Autobiography in the Libro de buen amor in the light of some Literary Comparisons", in *Bulletin of Hispanic Studies*, XXXIV (1957), p. 63-78

Gybbon-Monypenny, G. B. "Lo que Buen Amor dize con rrazon te lo prueuo", *Bulletin of Hispanic Studies*, XXXVIII (1961), p. 13-24

Hernández, Francisco J., "The Venerable Juan Ruiz, Archpriest of Hita", in *La Corónica*, XIII (1984-5), p. 10-22.

Hernández, Francisco J., "Juan Ruiz y otros arciprestes, de Hita y aldaños", in *La Corónica*, XVI - 2 (1988), p. 1-31.

Jenaro-Maclennan, L., "Los presupuestos intelectuales del prólogo al Libro de buen amor", in *Anuario de Estudios medievales*, IX (1974-1979), p. 151-86.

- Joset, Jacques, *Nuevas investigaciones sobre el Libro de buen amor*, Madrid, Cátedra, 1988.
- Joset, Jacques, "Sobre la función de la oposición" *frailía/clerezía* "el Libro de buen amor", in *Revista de Literatura medieval*, I (1989), p. 93-101.
- Jurado, José, "Precisiones de significado en el Libro de buen amor", in *Romania*, 3/4, 1990, p. 454-480.
- Kinkade, Richard P., "Intellectum tibi dabo... The function of Free Will in the Libro de buen amor", in *Bulletin of Hispanic Studies*, XLVII (1970).
- Lapesa, Rafael, "El tema de la muerte en el Libro de buen amor", in *Estudios dedicados a James Homer Herriott*, Madison, 1966, p. 127-44 [reimpr. in *De la Edad Media a nuestros días*, Madrid, Gredos, 1967, p. 53-75.].
- Lida de Malkiel, María Rosa, *Two spanish Masterpieces : "The Book of Good Love" and "The Celestina"*, Urbana, Univ. of Illinois Press, *Illinois Studies in Language and Literature*, 49, 1961 [trad. esp. *Dos obras maestras españolas : el "Libro de buen amor" y "La Celestina"*, Buenos Aires, EUDEBA, 1966].
- Lida de Malkiel, María Rosa, "Notas para la interpretación, influencia, fuentes y texto del Libro de buen amor", *Revista de Filología Hispánica*, II (1940), p. 105-50.
- Lida de Malkiel, María Rosa, "Nuevas notas para la interpretación del Libro de buen amor", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 13 (1959), p. 17-82.
- Márquez Villanueva, Francisco, "El carnaval de Juan Ruiz" in *Dicenda*, 6, 1987, p. 177-88.
- Molho, Maurice, "Yo libro (Libro de buen amor, 70)", in *Actas del VIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Madrid, Istmo, 1986, p. 317-22".
- Parker, Alexander A., "The parable of the Greeks and Romans in the Libro de buen amor", in *Medieval Hispanic Studies Presented to Rita Hamilton*, Londres, Tamesis, 1976, p. 139-47.
- Ricard, Robert, "Les péchés capitaux dans le Libro de buen amor", *Lettres romanes*, XX (1966), p. 5-37.
- Ricard, Robert, "Sur l'invocation initiale du Libro de buen amor", in *BHI*, LXXI (1969), p. 463-75
- Rico, Francisco, "Sobre el origen de la autobiografía en el Libro de buen amor", *Anuario de Estudios Medievales*, IV, (1967), p. 301-25.
- Rico, Francisco, "Por aver mantendencia...", "El aristotelismo heterodoxo en el Libro de buen amor", in *El Crotalón*, *Anuario de Filología española*, 2, Madrid, 1985, p. 169-98.
- Scordilis Brownlee, Marina, *The status of the reading subject in the Libro de Buen amor*, *North Carolina studies in the romance languages and literatures*, Chap tél. Hill, 1985.
- Spitzer, Leo, "En torno al arte del Arcipreste de Hita", en *Linguística e historia literaria*, Madrid, Gredos, 1955, p. 103-60.
- Vasvari, Louise O., "An example of" *Parodia Sacra* "in the Libro de buen amor" : "quoniam" *puenda*, in *La Corónica*, XII (1983-4), p. 195-203.
- Vasvari, Louise O., "La digresión sobre los pecados capitales y la estructura del Libro de buen amor" in *Nueva Revista de Filología Hispánica*, XXXIV (1985-6), p. 156-80.
- Ynduráin, Domingo, *Las querellas del buen amor : lectura de Juan Ruiz*, Salamanca, *Sociedad Española de Historia del Libro*, *Publicaciones del SEMYR, Serie Chica ; 4*, 2001.
- Zahareas, Anthony N., "Parody of the Canonical Hours : Juan Ruiz's art of satire", in *Modern Philology*, LXII (1964), 105-9.
- Zahareas, Anthony N., *The Art of Juan Ruiz, Arcipriest of Hita*, Madrid, *Estudios de Literatura Española*, 1985.
- 2 - Arguedas, José María, Los ríos profundos**, Madrid : Cátedra, 2002, [1995], 462 p. (introduction de Ricardo González Vigil, 133 p.) [1ère édition : Buenos Aires, Losada, 1958]
- Ce roman indigéniste appelle des angles de lecture multiples. Les candidats sont invités à étudier plus particulièrement :
- le roman d'apprentissage d'Ernesto dans un milieu hostile et fluctuant ;
 - le choc des cultures ouvertes à une possible synthèse ou radicalement inconciliables ;
 - la force de l'écriture dans son travail sur la

langue pour rendre compte de ce choc des cultures et dans ses aspects poétiques, notamment lorsqu'elle décrit la nature.

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie proposée par Ricardo González Vigil, dans l'édition Cátedra, p. 113 à 133, est très complète. Les candidats pourront y ajouter des travaux postérieurs à 1995, comme, par exemple :

- Aleza Izquierdo, Milagros, *Una cultura sumergida : aspectos lingüísticos de la narrativa de José María Arguedas*, Valencia : Universitat, 1997
- Alvarado Borgoño, Miguel, "El sueño de la comunicación en José María Arguedas. Lecturas de Los ríos profundos", *Literatura y lingüística*, 11, Santiago : Universidad católica, 1998, p. 139-163 (disponible sur www.scielo.cl).
- Angeles Constantino, Martha Isabel, "Los ríos profundos. De la historia y la literatura para explicar nuestra América latina", *Convergencia*, 22, Toluca : Universidad autónoma del estado de Mexico, 2000, p. 247-265 (disponible sur www.convergencia.uaemex.mx).

Les candidats sont invités à lire d'autres romans d'apprentissage indigénistes et plus particulièrement :

Castellanos, Rosario, Balún Canán, Mexico, Fondo de Cultura Económica, 1987, 290 p. [1ère édition : Mexico, F.C.E., 1957]

Hébreu

A - Auteurs et textes

1. Bible : II Rois
2. H.N. Bialik Me'ahorei ha-gader (nouvelle)
3. S. Yizhar - sipur hirbat hiz' a we-'od shlosa sipurey milhama (nouvelles)
4. Nathan Zach Kol he-halav we-hadvash (poèmes)

B - Bibliographie

1. Bible

Texte : II Rois (chapitres : 1 à 17)

Études :

- Miqra'ot Gedolot (éd. Bilingue par A.J. Rosenberg, New York, 1984)
- P. Buis, *Le livre des Rois*, SB Paris, 1997.
- J. Gray, *I and II Kings*, A Commentary, OTL,

London, 1973

- J.A. Montgomery H.S. Gehman, *The Book Of Kings*, ICC, Edimbourg, 1991.

- M. Cugan & H. Tadmor, *II Kings*, *The Anchor Bible* N° 11, New-York, 1988

2. H.N. Bialik (1873-1934)

Texte : Me'ahorei ha-gader (nouvelle) in : Sipurim, Tel-Aviv, Edition Dvir, 1976 (et nombreuse rééditions).

Études :

- Hillel Barzel (éd.) Meassef, Ed. Massada, 1975
- Greshon Shaked, "H.N. Bialik ha-mesaper", in : *Ha-siporet ha'ivrit : 1970-1980*, Tome I, Hakibbutz Ha-meuchad & Keter, 1977, pp.278-286
- A. Tzemach. : Me'ahorei ha-gader in *Moznayim*, Tome IX, 32 N° 2, 1959, pp. 104-116.
- R. Kritz, *Mivneh hasipur Me'ahorei ha-gader* Tel-Aviv 1968

3. S. Yizhar (1916 -)

Texte : sipur hirbat hiz' a we-'od shlosa sipurey milhama (nouvelles), éd. Zmora-Bitan, Tel-Aviv, 1989.

Études :

- Miron D., 'arba' panim ba-sifrut ha'ivrit bat yamenu, éd. Schocken, Jérusalem, 1975
- Nagid H., S. Yizhar-mivhar ma'amarim 'al yetsirato, éd. Am Oved, Tel-Aviv, 1972
- Seh-Lavan J., S. Yizhar, ha-'ish wi-ytsirato, éd. Or Am, Tel-Aviv, 1976
- Shaked G., ha-siporet ha'ivrit 1880-1980, volume IV, éd. Hakibbutz Hameuchad, 1993, pp. 189-229

4. Nathan Zach (1930 -)

Texte : Kol he-halav we-ha-dvash (poèmes, 1981), nouvelle édition révisée, Am-Oved, Tel-Aviv, 2002

Études :

- Baruch M., ha-romantiqan ha-mar : 'iyun be-shiraw shel Nathan Zach, éd. Alef, Tel-Aviv, 1982
- Fruchtman M., lomar z'ot 'aheret, 'inyeney signon we-lashon ba-shira ha'ivrit bat zmanenu., Ben Gurion University Press, Beer-Sheva, 2000
- Meiri-Shohat, H. 'al ha-tshoq ba-sifrut ha-yisraelit, éd. Sifriyat Poalim, Tel-Aviv, 1972
- Milman J., 'esh qarav zarah : romantiqa we-

nikur be-shirat Nathan Zach, Hakibbutz Hameuchad, Tel-Aviv, 1995

Histoire-géographie

Histoire

- Histoire ancienne : L' Afrique romaine (de l' Atlantique à la Tripolitaine) de 69 à 439.

(Question nouvelle)

- Histoire médiévale : Les villes d' Italie du milieu du XIIe siècle au milieu du XIVème siècle : économies, sociétés, pouvoirs, cultures.

- Histoire moderne : Révoltes et révolutions en Europe (Russie incluse) et aux Amériques de 1773 à 1802.

- Histoire contemporaine : Les campagnes dans les évolutions sociales et politiques en Europe, des années 1830 à la fin des années 1920 : étude comparée de la France, de l' Allemagne, de l' Espagne et de l' Italie. (Question nouvelle)

Géographie

- La France et ses régions en Europe et dans le monde, y compris les départements et les territoires d' outre-mer.

- L' Amérique latine. (Question nouvelle)

- Les risques.

Italien

Question n° 1 : Pétrarque, Canzoniere.

Question n° 2 : Le journalisme milanais des Lumières au Romantisme (1764-1819) : Il Caffè, La Biblioteca Italiana, Il Conciliatore. (Les ouvrages de référence sont ceux du programme d' oral de l' agrégation externe d' italien).

Question n° 3 : Italo Calvino : romans, nouvelles, récits.

La question n° 2 est la question de civilisation prévue par l' arrêté du 18 mai 1999, publié dans le B.O. n° 25 du 24 juin 1999.

Langue Corse

1) Le légendaire dans les productions culturelles corses : formes, figures, motifs.

2) La langue corse : histoire, descriptions, et politiques linguistiques.

3) La création littéraire en langue corse dans ses

diverses expressions.

Bibliographie

A barca di a Madonna. Ghj.Thiers

www.mazzeri.com Ghj.L.Moracchini

Bonanova n° 7,8,9,10,11,12 (revue littéraire en langue corse).

Dionomacchia. S. Viale (traduction en langue corse)

Extraits de revues dans la liste des textes au programme (A Tramuntana ; A Cispra ; A muvra ; L' Annu Corsu ; U Muntese ; Rìguru)

Viaghji puetichi (collectif)

A Filetta, antulugia puetica corsa, corse-italien Quaterni Teatrini : I Stroncheghjetta

L' Anthologie des écrivains corses H. Yvia-Croce Raconti è fole di l' isula persa D. Carloti

Langues régionales : Basque

Le programme de la session 2005, publié au B.O. n° 29 du 22 juillet 2004, est **reconduit** pour la session 2006.

Langues régionales : Breton

Littérature et civilisation (épreuve écrite et épreuve orale)

1) Per Denez En tu all d' an douar ha d' an neñv, Mouladurioù Hor Yezh, 1993.

2) Yann Gerven Ifern yen ha merc' hed klouar, Al Liamm, 1995.

3) Yann-Fañch Kemener Kanaouennoù kalon Vreizh Carnets de route, Skol-Vreizh, 1996.

4) Christian Pelras Goulien, commune bretonne du Cap Sizun, PUR, 2001.

5) Yann-Ber Piriou Kestell traezh evit kezeg ar mor, Skol Vreizh, 2001

6) Jañ-Mari Skragn Ma buhez e kêr ar Vinaoued, Emgleo Breiz, 2002.

7) Strollad ar Vro-Bagan Yann-Vari Perrot, istor ur pezh-c'hoari, Al Lanv, 1991.

8) Tad Medar Paotred an ognon, Les Presses Bretonnes, 1973 / réimpr. 1986.

Langues régionales : Catalan

EL TEATRE DE JORDI PERE CERDÀ

Jordi Pere Cerdà, pseudònim d' Antoni Cayrol, nascut a Sallagosa el 1920, participa, al costat de la creació poètica, en la recuperació del teatre

a la Catalunya del Nord. Les seves obres han estat qualificades de drames o tragèdies, que en un entorn rural plantegen les grans qüestions de l'existència humana : la impossibilitat de la realització individual enfront de les forces dominants que priven de llibertat.

Es farà un estudi detallat de les seves obres : Angeleta (1652) ; El sol de les ginestes ; La set de la terra (1957) ; El dia neix per a tothom ; Quatres dones i el sol (1964) (Totes aplegades al volum *Obra teatral*, Ed. Barcino, Barcelona, 1981).

De la seva posada en escena, de la seva recepció en les societats nord i sud catalana, i de la relació amb el teatre dramàtic del principat : l'Agrupació Dramàtica de Barcelona, *L'Escola d'Art Dramàtic* Adrià Gual, Josep Maria de Sagarra, Joan Oliver, Salvador Espriu, Manuel de Pedrolo, Josep Palau i Fabre, Jordi Teixidor, Joan Brossa.

Bibliografia

Laguarda, Alain, "Un teatre de la llibertat", introducció a Jordi Pere Cerdà, *Obra teatral*, Ed. Barcino, Barcelona, 1981.

Laguarda, Alain, *L'œuvre de Jordi Pere Cerdà et la nouvelle conscience catalane en Catalogne-Nord (1952-1969)*, th. 3e cycle, Université de Rouen, 1977.

Català, Francis, "La set de la terra" et le théâtre catalan en Roussillon, *Tramontane*, 1955, 378, p. 185-6.

Susanna, Alex, "Pròleg" a *Quatre dones i el sol*, Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya : Editorial Lumen, Barcelona, 1993, pp. 9-11.

Simó, Ramon, "Dossier" a *Quatre dones i el sol*..., pp. 141-154.

Montané, Anna, "Posar en escena *Quatre dones i el sol*, tota una experiència. Valoració feta d'aquesta representació des del punt de vista d'un grup de teatre d'aficionats de Cerdanya, dins *Actes del Col·loqui Jordi Pere Cerdà*", literatura, societat, frontera, *Osseja-Llívia*, 28/30 de setembre del 2001, Presses Universitaires de Perpignan, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Grup Català d'Estudis Rossellonesos, 2004.

Verdaguer, Pere, "Introducció", a Jordi Pere

Cerdà, *Obra poètica*, Ed. Barcino, Barcelona, 1966, pp. 5-62.

Manent, Albert, "Jordi Pere Cerdà, un símbol de la Catalunya del Nord", *Retorn a abans d'ahir : retrats d'escriptors i polítics*, Ed. Destino, Barcelona, 1994, pp. 65-77.

Manent, Albert, "L'obra del rossellonès Jordi Pere Cerdà", *Literatura catalana en debat*, Ed. Selecta, Barcelona, 1969, pp. 123-134.

Gallén, Enric, "El teatre", dins *Riquer/Comas/Molas, Història de la literatura catalana*, vol. 11, Ed. Ariel, Barcelona, 1988.

Gallén, Enric, "El teatre : de la postguerra als anys setanta", pp. 316-322, dins *Glòria Bordons i Jaume Subirana* (eds), *Literatura catalana contemporània*, Ed. UOC, Ed. Proa, Barcelona, 1999.

Fàbregas, Xavier, *Aproximació a la història del teatre català modern*, Ed. Curial, Barcelona, 1972.

Fàbregas, Xavier, *Història del teatre català*, Barcelona, 1978.

Languages régionales : Créole

Le programme de la session 2005, publié au B.O. n° 29 du 22 juillet 2004, est **reconduit** pour la session 2006.

Languages régionales : Occitan-langue d'oc

A - Dissertation et présentation critique

- Le genre lyrique de l'"alba" occitane au Moyen-Age. Gérard Gouiran, "E ades sera l'alba-Angoisse de l'aube". Recueil de chansons d'aube des troubadours, coll. *Lo gat ros*, publications Montpellier III, 2005.

- Auger Gaillard : "lou banquet" dans : Auger Gaillard, "Œuvres complètes", publiées, traduites et annotées par Ernest Nègre, PUF, 1970, pp. 234 à 461.

- Teodor Aubanèu (Théodore Aubanel), "La Miougrano entreduberto" (*La Grenade entr'ouverte*), Avignon : J. Roumanille, 1860 (nombreuses rééditions). On consultera aussi : Teodor Aubanèu, "La Miugrana entre-dubèrta". Nòva edicion en grafia occitana. Introduction de Claude Liprandi, Avignon : E. Aubanel, 1955.

"Aspèctes del teatre occitan al sègle XX"

- Francis Gag, "Lou Vin dei padre", comédie en

quatre actes, in Francis Gag Théâtre niçois : l'intégrale, Nice : Serre, 1998.

- Charles Galtier, "Li Quatre sèt", dramo en tres ate-Carré de sept, drame en trois actes", Toulon : L' Astrado, 1973. - Max Roqueta, "La pastoral dels volurs" (La pastorale des voleurs.) in Auteurs en scène, n° 1, déc. 1996.

- Miquèu Camelat, "Gaston Febus, pèça dramatica en tres hèitas e en vèrs", Biarritz : Atlantica, 2000. On consultera aussi : Miquèu de Camelat "Gastou-Febus : pèce dramatic en tres hèytes e en bers", Pau : Marrimpouey Youen, 1936, ainsi que : Miquèu de Camelat "Gaston-Febus, pièce en cinq estanques en bèrs", Pau, Ediciou de la Bouts de la terre, 1914.

B - Civilisation

Entre hérésie et orthodoxie : la vie religieuse en pays d'oc au Moyen Age (XIe-XVe.)

Si l'on songe immédiatement au catharisme et à son destin, il faut aussi tenir compte de l'évolution de l'Église catholique elle-même, entre Réforme grégorienne du XIe et Grand Schisme de la fin du XIVe. Se pose aussi le problème des autres dissidences, vaudoise entre XIIIe et XVe, ou déviance d'origine franciscaine (les Béguins) au XIVe. La superstition et la sorcellerie font aussi partie du paysage.

Bibliographie sommaire

Généralités :

- J. Le Goff et R. Rémond, dir. "Histoire de la France religieuse", T.1, Paris, Seuil, 1988.

- La collection des "Cahiers de Fanjeaux" (une quarantaine de volumes parus) aborde tous les points de l'histoire religieuse de la France Méridionale.

- Voir aussi la revue "Hérésis" (Carcassonne, Centre National d'Études Cathares.) Sur le catharisme et les cathares : - Michel Roquebert, "l'Épopée cathare", Toulouse, Privat, 1970-1995, 5 vol.

- Anne Brenon, "Les Archipels cathares", Cahors, Dire édition, 2000.

- Jacques Berlioz, dir. "Le Pays Cathare. Les religions médiévales et leurs expressions méridionales", Paris, Seuil, 2000.

- Jean Duvernoy, "L'Histoire des Cathares", 2 vol. Toulouse, Privat, 1992.

- Monique Zerner, dir. "Inventer l'hérésie ?" Nice, Centre d'Études médiévales, 1998. Sur les autres aspects de la vie religieuse :

- Jean Duvernoy, "Cathares, Vaudois et Béguins, dissidents du pays d'oc", Toulouse, Privat, 1994.

- Gabriel Audisio, "Les Vaudois, Histoire d'une dissidence, XIIe-XVIe siècles", Paris Fayard, 1998.

Lettres classiques

Le programme est celui des classes de lycées et collèges.

Lettres modernes

Le programme est celui des classes de lycées et collèges.

Mathématiques

Le programme de la session 2005, publié au B.O. spécial n° 5 du 20 mai 2004, est **reconduit** pour la session 2006.

Philosophie

Le programme est celui de l'enseignement de la philosophie dans les différentes sections de la classe terminale.

Physique et chimie

Le programme de la session 2005, publié au B.O. n° 33 du 16 septembre 2004 est **reconduit** pour la session 2006.

Portugais

Le programme de la session 2005, publié au B.O. spécial n° 5 du 20 mai 2004 est **reconduit** pour la session 2006.

Russe

Littérature

A. Pouchkine Eugène Onéguine

A. Tchekhov Les Trois sœurs. La Cerisaie

I. Babel Cavalerie rouge

Civilisation

La NEP 1921-1929

Officiellement décidée au Xe Congrès du parti

bolchévique en mars 1921, la Nouvelle Politique Économique (NEP) n'est vraiment entrée en vigueur qu'en 1922, a connu, dès 1926-1927, des atteintes et a été interrompue de fait en 1928 (retour aux réquisitions agricoles et procès de Chakhty). C'est dire que les dates proposées sont largement conventionnelles et peuvent être matière à débat. Dans le sujet entrent au premier chef l'analyse de la portée économique et politique de la NEP dans la formation du système soviétique, ainsi que les débats relatifs à son interprétation (recul tactique ou stratégie à long terme). Mais on s'intéressera aussi largement à l'histoire sociale et culturelle de la période (la Russie des années 1920).

Il n'existe malheureusement pas à ce jour de monographie satisfaisante sur le sujet. On ne pourra recommander que quelques manuels universitaires, en français et en russe, ainsi que des recueils de documents et d'articles offrant un tableau des tendances historiographiques actuelles.

Bibliographie indicative

- Sokolov A.K., *Kurs sovetskoj istorii 1917-1940*, Moscou, 1999.
- Van Regemorter Jean-Louis, *La Russie et l'URSS au XXe siècle*, Paris, Armand Colin, 1998 ; du même auteur, *D'une perestroïka à l'autre: l'évolution économique de la Russie de 1860 à nos jours*, Paris, CDU-Sedes, 1990.
- *Istorija otcheststva v dokumentax 1917-1993*, T.2, 1921-1933, L.I. Larina ed., Moscou, "ILBI", 1994.
- *Rapports secrets soviétiques 1921-1991 : la société russe dans les documents confidentiels*, Gaël Moullec et Nicolas Werth eds, Paris, Gallimard, 1994.
- *Russia in the Era of NEP. Explorations in Soviet Society and Culture*, Sheila Fitzpatrick, Alexander Rabinowitch, Richard Stites eds, Bloomington and Indianapolis, Indiana University Press, 1991.

Sciences de la Vie et de la Terre

Préambule

Le programme du CAPES de sciences de la vie et de la Terre (SVT) précise les domaines sur lesquels portent les épreuves écrites et orales. Le concours sélectionne en priorité les candidats qui ont acquis les connaissances de base concernant les différents thèmes de l'enseignement de SVT.

Les capacités attendues chez les candidats sont de :

- savoir mettre en œuvre et maîtriser des raisonnements scientifiques, sur le terrain comme au laboratoire ;
 - savoir observer et analyser des objets et des phénomènes dans une démarche naturaliste ;
 - s'adapter à l'évolution des connaissances.
- En outre, la maîtrise du programme nécessite de connaître :
- les notions de physique et de chimie (thermodynamique, notamment) nécessaires à la compréhension des phénomènes biologiques et géologiques ;
 - les méthodes usuelles de calcul et de représentation des résultats ;
 - les utilisations des outils informatiques, dans les situations où ils sont employés dans l'enseignement des SVT.

En revanche, hormis des notions élémentaires de statistique, aucun développement mathématique n'est exigé.

Sciences de la vie

Doivent être connus :

- les principes des techniques communément utilisées dans les laboratoires de biologie ;
- les connaissances systématiques de base pour illustrer la biodiversité ;
- des notions élémentaires d'histoire des sciences de la vie ;
- des notions relatives à la santé et à l'environnement vers un développement durable en prévision de l'éducation à la santé et à la citoyenneté.

Le programme de sciences de la vie est articulé en sept thèmes généraux.

THÈMES GÉNÉRAUX :	NOTIONS, PRÉCISIONS, EXEMPLES ET LIMITES.
<p>1 - Structure du vivant 1.1 Constituants chimiques fondamentaux du vivant. 1.2 Organisation des cellules eucaryote et procaryote. Notion d'unicellaire 1.3 Notion de virus. 1.4 Organisation supra-cellulaire du vivant. 1.5 Plans d'organisation des principaux taxons.</p>	<p>Ces constituants, organiques et minéraux, seront étudiés en relation avec leurs fonctions biologiques. La cellule animale, la cellule végétale, la cellule eubactérienne et un eucaryote unicellaire au choix, exemples choisis en fonction de leur utilité pour d'autres points du programme Le virus du SIDA ; un bactériophage. Notions de tissu et d'organe à partir d'exemples pris chez les mammifères et les spermaphytes. Un exemple de biofilm. Uniquement sur les exemples utiles aux autres points du programme (notamment 5.3 et 6.1).</p>
<p>2 - Information génétique 2.1 L'ADN, support de l'information génétique. 2.2 Expression de l'information génétique et son contrôle. 2.3 Transmission et recombinaison de l'information génétique ; génétique formelle et génétique moléculaire. 2.4 Technologies de l'ADN recombinant</p>	<p>Supports moléculaire et cellulaire de l'information génétique. Le gène, unité d'information. Génomes eucaryotes et procaryotes ; cas des génomes cytoplasmiques eucaryotes (voir 6.1). Conservation de l'information génétique lors de la réplication ; mutation (délétion, dimérisation de thymines, désamination et dépurination spontanées, voir 6.2) ; réparation. Mécanismes fondamentaux de la transcription et de la traduction chez les procaryotes (Escherichia coli). Particularités de l'expression génétique eucaryote : maturation des ARNm, modifications post-traductionnelles et adressage protéique. Contrôle de l'expression génétique : exemple de l'opéron lactose chez les procaryotes (Escherichia coli) ; facteurs de transcription, hétérochromatinisation et euchromatinisation chez les eucaryotes Transmission verticale à la mitose et recombinaison à la méiose (voir 5.3). Transmission horizontale chez les Procaryotes : conjugaison, transformation et transduction (seul le mécanisme moléculaire de conjugaison est exigible). Principes généraux de la transgénèse additionnelle et de la recombinaison homologue ; applications chez les Mammifères ; un exemple de transgénèse végétale : la transformation par Agrobacterium. Escherichia coli comme outil de clonage moléculaire. Principe de l'inactivation (knock-out) d'un gène.</p>

THÈMES GÉNÉRAUX :	NOTIONS, PRÉCISIONS, EXEMPLES ET LIMITES.
<p>3 - Métabolismes et fonction de nutrition</p> <p>3.1 Conversions énergétiques ; notion de couplage.</p> <p>3.2 Fonctions de nutrition (voir 7.4) : on s'intéresse exclusivement aux métabolismes de l'azote et du carbone.</p> <p>3.3 Réserves.</p> <p>3.4 Milieu intérieur et échanges avec le milieu extérieur.</p>	<p>Respiration cellulaire et son contrôle (on se limitera au contrôle de la glycolyse). Fermentations éthanolique (cas des Levures) et lactique (myocyte squelettique des Mammifères).</p> <p>Utilisation de l'ATP dans la cellule musculaire (voir 4.2) ; thermogénèse chez les animaux (voir 3.4).</p> <p>Autotrophie au carbone-photolithotrophie des plantes : la photosynthèse oxygénique ; métabolismes en C3, en C4 et CAM, photorespiration ; chimolithotrophie bactérienne : la nitrification.</p> <p>Autotrophie des plantes à l'azote ; de l'absorption à l'assimilation de l'azote minéral ; fixation du diazote : cas de Rhizobium et des Cyanobactéries.</p> <p>Besoins nutritifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> - exemple d'une plante, importance des facteurs édaphiques (voir 7.1 et 7.5 ; dose utile, carence, excès, antagonisme, notion de facteur limitant) et des symbioses racinaires (voir 7.3) ; - exemple de l'Homme : besoins, rations et équilibres alimentaires. <p>Prise alimentaire, digestion et absorption chez les Mammifères.</p> <p>Organisations structurale et fonctionnelle des appareils digestifs des Mammifères.</p> <p>Structures et fonctions des pièces buccales des Insectes selon les régimes alimentaires. Un exemple d'organisme filtreur. La fonction respiratoire selon les milieux (un exemple de respiration branchiale, un exemple de respiration pulmonaire, un exemple de respiration trachéenne chez les insectes).</p> <p>Excrétion azotée en relation avec le milieu de vie (voir osmorégulation au point 3.4).</p> <p>Les réserves énergétiques chez les Mammifères.</p> <p>Les réserves glucidiques chez les Angiospermes (voir 5.3).</p> <p>Chez l'Homme : compartiments liquidiens, circulation sanguine et son contrôle, transport des gaz, constance du milieu intérieur (glycémie, pression artérielle).</p> <p>Equilibre hydrominéral selon les milieux (un exemple marin, un exemple dulçaquicole, un exemple aérien).</p> <p>Endo- et ecto-thermie chez les Vertébrés.</p> <p>Flux hydrique dans la plante (voir 7.1), circulation des sèves, échanges gazeux (voir 1.4) : supports anatomiques, modalités et contrôle.</p>

THÈMES GÉNÉRAUX :	NOTIONS, PRÉCISIONS, EXEMPLES ET LIMITES.
<p>4 - Fonctions de relation 4.1 Communications dans l'organisme.</p> <p>4.2 Réception des signaux de l'environnement et intégration de l'information.</p> <p>4.3 Défenses de l'organisme</p>	<p>Communications nerveuse et hormonale chez l'Homme (voir 5.3) ; communication dans la réponse immunitaire (voir 4.3) et le développement embryonnaire (voir 5.4.) Les phytohormones : les actions des principales phytohormones ne seront étudiées qu'en appui d'autres points du programme (voir 3.3, 3.4, 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 et 5.4). Les fonctions sensorielles limitées aux cas de la vision et de la somesthésie. Mouvements réflexes, mouvements volontaires. La photoperception chez les plantes : la lumière comme signal, dans le déterminisme de la floraison (voir 5.4), l'abscission foliaire et le phototropisme. Notion de photorécepteur, principe de fonctionnement des phytochromes. Les exemples procaryotes sont hors-programme. Réponse immunitaire (voir 4.1 et 7.3) : immunité innée et acquise, cellulaire et humorale ; coopérations cellulaires ; immunodéficiences (voir 1.3) et immunothérapie chez l'Homme. Défenses des plantes vis à vis des pathogènes : - défenses constitutives, - défenses induites : mécanismes de l'hypersensibilité et de la résistance systémique acquise, - susceptibilité et modalités de l'infection chez les plantes.</p>
<p>5 - Reproduction et développement 5.1 Renouvellement et mort cellulaire (voir 2.3). 5.2 Reproduction asexuée 5.3 Reproduction sexuée (voir 6.2).</p>	<p>Cycle cellulaire ; son déterminisme moléculaire chez la Levure. Cellules souches animales et cellules méristématiques. Mort cellulaire et apoptose (modalités et rôles biologiques). Modalités et conséquences biologiques, à partir d'exemples végétaux et animaux (Cnidaires). La reproduction monoparentale chez les Métazoaires (parthénogenèse : automixie et apomixie). Totipotence cellulaire et nucléaire, clonage. La culture in vitro, bases biologiques et intérêts (voir 4.1). La diversité des cycles de reproduction des végétaux et des champignons sera étudiée à partir des organismes suivants : Ulve, Fucus, algue rouge trigénétique, Plasmopora, Coprin, Levure, Puccinia graminis, Polytric, Polypode, Pin et une angiosperme.</p>

THÈMES GÉNÉRAUX :	NOTIONS, PRÉCISIONS, EXEMPLES ET LIMITES.
<p>(Suite 5.3 Reproduction sexuée (voir 6.2)</p> <p>5.4 Croissance et développement et leur contrôle</p>	<p>Diversité des modalités de la fécondation à partir des exemples ci-dessus. Modalités de la pollinisation (voir 5.4), incompatibilités pollen-pistil (modèle Brassica uniquement). Déterminisme et différenciation du sexe, lignée germinale et gamétogenèse dans l'espèce humaine (voir 2.3). Anisotropie de l'oeuf et contribution maternelle chez les Métazoaires. Contrôle (neuro-) endocrinien des cycles de reproduction des Mammifères et maîtrise de la reproduction humaine.</p> <p>Les méristèmes primaires et secondaires des Angiospermes : fonctionnement et contrôle (voir 4. 1 et 4.2). Édification du système végétatif à partir des exemples du 5.3. Déterminisme de la floraison, édification et structure de la fleur, formation de la graine et du fruit, maturation, vie ralentie, dormance, germination des graines et son contrôle.</p> <p>Les mécanismes fondamentaux du développement embryonnaire, à partir d'organismes animaux modèles classiques. Viviparité et oviparité, lécitotrophie et maternotrophie, annexes embryonnaires. Axes de polarité et identité positionnelle. Détermination et diversification des types cellulaires. Processus morphogénétiques ; organogenèse à partir de quelques exemples :</p> <p>système nerveux et membre. Voir 4.1 et 6.1. Croissance et développement post-embryonnaire des Insectes et des Amphibiens (y compris le contrôle). Le détail des étapes du développement embryonnaire n'est pas au programme.</p>
<p>6 - Évolution et diversité du vivant</p> <p>6.1 Diversité du vivant en liaison avec son évolution (organismes actuels et fossiles).</p>	<p>Cette partie est associée au programme de sciences de la Terre, où sont abordées : les grandes étapes de la diversification de la vie, les corrélations avec les changements d'environnement, les radiations, les extinctions et la notion de crise biologique (voir 7.5 et 11.3).</p> <p>Le passage de la classification phénétique à la classification phylogénétique (présentation du principe d'élaboration seulement) ; notions d'homologie et d'homoplasie (convergence et réversion).</p> <p>Présentation des 3 domaines du vivant (Archées, Eubactéries, Eucaryotes) ; les endosymbioses plastidiales des eucaryotes végétaux (voir 2.1).</p>

THÈMES GÉNÉRAUX :	NOTIONS, PRÉCISIONS, EXEMPLES ET LIMITES.
<p>(Suite 6.1 Diversité du vivant en liaison avec son évolution (organismes actuels et fossiles).</p> <p>6.2 Génétique des populations et mécanismes de l'évolution</p>	<p>Phylogénie des Métazoaires : diversité des plans d'organisation des organismes actuels et fossiles en lien avec les mécanismes du développement et des gènes homéotiques (voir 5.4).</p> <p>Phylogénie des Embryophytes et conquête du milieu aérien (voir 5.3 et 11.3).</p> <p>Organisation et polyphylétisme des algues et des champignons (Eumycètes et Oomycètes), à l'aide des exemples du 5.3.</p> <p>Le gène, unité de sélection (gène égoïste).</p> <p>Loi de Hardy-Weinberg ; le polymorphisme et son maintien (mutation, sélection, adaptation, dérive, migration) ; le brassage sexuel (auto- et allo-gamie, voir 5.3).</p> <p>Notion d'espèce et spéciation. Les relations interspécifiques comme facteur d'évolution : le modèle de la Reine Rouge (voir 7.3) ; la coopération intraspécifique (évolution de la pluricellularité ; socialité chez les animaux).</p>
<p>7 - Écologie</p> <p>7.1 Répartition des êtres vivants et facteurs écologiques</p> <p>7.2 Écosystèmes</p> <p>7.3 Populations et communautés</p> <p>7.4 Cycles de la matière et flux d'énergie, à l'échelle de la biosphère.</p> <p>7.5 Impact des activités humaines sur les écosystèmes.</p>	<p>Facteurs de répartition des végétaux.</p> <p>Adaptations des végétaux aux contraintes abiotiques : exemples des milieux secs, des milieux salés (zone intertidale) et des milieux froids.</p> <p>Dynamique de la végétation : dunes, dynamique forestière (successions primaires et secondaires).</p> <p>Notion d'écosystème : biotope et biocénose, réseaux trophiques, flux d'énergie et cycles de la matière. Notion de niche écologique.</p> <p>Exemples d'écosystèmes : un écosystème forestier et un agrosystème (leurs sols compris-voir 3.2 et 7.5) ; un écosystème aquatique au choix.</p> <p>Relations interspécifiques (voir 6.2) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - prédation, - compétition - associations symbiotiques et mutualismes : coraux (scléactiniaires), mycorhizes, nodosités, lichens, plastes (voir 2.1 et 6.1) ; - relations hôtes-parasites : Plasmodium, Schistosomes, Cestodes, cas des virus (exemples du 1.3) ; - les parasites des plantes : un exemple de champignon nécrotrophe, de champignon biotrophe, de plante hémiparasite et d'holoparasite (voir 4..3). <p>Dynamique des populations (croissance logistique, modèle de Lotka et Volterra, extinction des populations : processus naturels et d'origine anthropique, voir 7.5).</p> <p>Participation des êtres vivants aux cycles de l'azote et du carbone (voir 3.1, 3.2 et 11.4).</p> <p>Eutrophisation des eaux continentales en liaison avec les activités agricoles (voir 3.2). Un exemple de modification de l'atmosphère : augmentation de l'effet de serre. L'Homme et la biodiversité (voir 6.2 et 11.3).</p>

Sciences de la terre

Le programme de sciences de la Terre implique de connaître et de savoir mettre en pratique les méthodes ou techniques utilisées dans les différents domaines de la discipline. En particulier :

- l'identification macroscopique et microscopique des principaux minéraux, roches et fossiles ;
- la lecture de cartes géologiques à différentes échelles, notamment la carte géologique de la France au 1/1 000 000 (édition actuelle), et la réalisation de schémas structuraux et de coupes à main levée ;
- l'exploitation des imageries géophysiques de la Terre ;
- l'utilisation d'analyses géochimiques : éléments majeurs, traces, isotopes ;
- l'analyse de documents satellitaires et de

photographies au sol ou aériennes.

Sont également requises :

- la connaissance des ordres de grandeur : des paramètres physiques, de la vitesse et de la durée des phénomènes géologiques, des dimensions des principaux objets géologiques ;
- la connaissance des grandes structures géologiques et des principaux contextes géodynamiques : rifts continentaux, marges passives, dorsales océaniques, bassins sédimentaires, failles transformantes et décrochements, zones de subduction océanique et de collision continentale, points chauds ;
- la connaissance des grands traits de la géologie de la France métropolitaine, des régions limitrophes et de la France d'outre-mer ; les recours aux exemples français seront privilégiés pour illustrer les compositions d'écrit et les leçons orales.

NOTIONS-CONTENUS	PRÉCISIONS-LIMITES
<p>1 - La Terre dans le système solaire 1.1 Le fonctionnement du Soleil. 1.2 Les différents types de corps du système solaire : planètes telluriques et non telluriques, astéroïdes, comètes, météorites. 1.3 La spécificité de la Terre.</p>	<p>Seule une connaissance des grandes caractéristiques du système solaire est attendue. Bien que le programme soit limité à la connaissance du système solaire, des bases concernant la nucléosynthèse sont attendues.</p>
<p>2 - La structure interne de la Terre 2.1 La masse de la Terre. 2.2 La nature et les propriétés physico-chimiques des constituants (roches et minéraux) des enveloppes terrestres internes. 2.3 Les météorites et la différenciation chimique de la Terre. 2.4 Le modèle radial de la Terre.</p>	<p>La masse de la Terre est présentée comme une donnée utile à la connaissance de la structure interne de la Terre. À partir des études sismiques, pétrographiques et expérimentales</p>
<p>3 - La géodynamique interne du globe terrestre 3.1 Le flux de chaleur à la surface du globe, conduction et advection de la chaleur, convection. 3.2 La dynamique mantellique : - Tomographie sismique et hétérogénéités du manteau. - Modèles de convection, panaches. 3.3 La dynamique du noyau et le champ magnétique</p>	<p>On se limite à la composante dipolaire du champ magnétique.</p>

NOTIONS-CONTENUS	PRÉCISIONS-LIMITES
<p>4 - La mobilité de la lithosphère 4.1 La forme et le relief de la Terre : morphologie des terres émergées et des fonds océaniques. 4.2 Le géoïde. Le champ de gravité et les anomalies gravimétriques 4.3 Les lithosphères océanique et continentale. Les mobilités horizontale et verticale de la lithosphère. - Cinématique instantanée : failles actives, séismes, géodésie terrestre et satellitaire. - Cinématique ancienne : paléomagnétisme et anomalies magnétiques. - Rééquilibrage isostatique. - Tectonique des plaques. - Principaux contextes géodynamiques.</p>	<p>Le principe des techniques de positionnement par satellite est connu.</p>
<p>5 - Les transformations structurales et minéralogiques de la lithosphère 5.1 La rhéologie de la lithosphère : - Contrainte et déformation ; comportements fragile et ductile. Sismogénèse. - Changements des propriétés mécaniques des roches. - Déformations de la lithosphère au cristal. - Plis et failles. Schistosité et foliation. Linéations. 5.2 Les transformations minéralogiques : - Réactions univariantes du métamorphisme et minéraux index ; paragenèses minérales et importance des matériaux originels dans la diversité des roches métamorphiques. - Variations dans le temps des assemblages minéralogiques présents dans une roche : chemin P-T-t. 5.3 Les transformations structurales et minéralogiques dans leurs contextes géodynamiques.</p>	<p>La diversité d'échelle.</p> <p>Une nomenclature exhaustive n'est pas attendue</p>
<p>6 - Le magmatisme dans son contexte géodynamique 6.1 Les processus fondamentaux du magmatisme : - Fusion partielle. - Extraction et ascension du magma. - Différenciation magmatique et cristallisation. - Contamination. 6.2 Le plutonisme et volcanisme.</p>	<p>À l'aide d'un petit nombre d'exemples, il s'agit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - de discuter la nature des différentes roches susceptibles de subir une fusion partielle (péridotites mantelliques ou roches de la croûte continentale) ainsi que les conditions permettant cette fusion dans les différents contextes géodynamiques ; - de présenter les significations géodynamiques du magmatisme tholéïitique, du magmatisme calco-alcalin, du magmatisme alcalin et du magmatisme alumineux.

NOTIONS-CONTENUS	PRÉCISIONS-LIMITES
<p>7 - Les chaînes de montagnes 7.1 Les Alpes occidentales : - Indices de raccourcissement et d'épaississement (chevauchements et décrochements). - Métamorphisme et magmatisme. - Enregistrements sédimentaires. - Témoins de paléomarge passive. - Ophiolites.</p> <p>7.2 La chaîne varisque en France et pays limitrophes. 7.3 Les autres exemples français.</p>	<p>L'ensemble des informations doit permettre d'établir les grandes étapes de l'histoire géodynamique de la chaîne. Seuls les exemples des Alpes occidentales et de la chaîne varisque sont exigibles aux épreuves écrites. On remplace les histoires varisque et alpine dans le cadre de l'édification et de la dislocation d'un méga-continent : la Pangée. On évoque les conséquences climatiques et biologiques (liens avec les paragraphes 11.2 et 11.3) Les autres exemples français ne sont exigibles qu'à l'oral.</p>
<p>8 - La géodynamique externe 8.1 Les caractéristiques et les propriétés physico-chimiques des enveloppes externes (atmosphère et hydrosphère). 8.2 La distribution de l'énergie solaire dans l'atmosphère et à la surface de la Terre. 8.3 Les circulations atmosphériques et océaniques et leur couplage. 8.4 Le cycle externe de l'eau. 8.5. Les zonation climatiques. Les interactions biosphère / atmosphère.</p>	<p>Bilan radiatif et effet de serre</p> <p>Les zonation biogéographiques figurent au programme de sciences de la vie (7.1.).</p>
<p>9 - Le phénomène sédimentaire 9.1 L'altération et l'érosion en domaine continental : désagrégation mécanique ; altération chimique. Formations résiduelles.</p> <p>9.2 Le transport et le dépôt des particules en suspension et des ions en relation avec le milieu de dépôt. 9.3 La diagenèse.</p> <p>Les bassins sédimentaires dans leur contexte géodynamique : - Grands types de bassins sédimentaires. - Flux sédimentaire et espace disponible. - Causes des variations de l'espace disponible (eustatisme, tectonique). Conséquences sur la géométrie des corps sédimentaires et évolution spatio-temporelle.</p>	<p>Les deux exemples traités sont les granites et les roches carbonatées. Seule est attendue la connaissance des minéraux néoformés suivants : illite, smectite, kaolinite, oxyhydroxydes de fer et d'aluminium.</p> <p>Les aspects quantitatifs de l'ensemble des phénomènes étudiés sont abordés. La diagenèse est traitée à partir de trois exemples : formation des grès, formation des roches carbonatées et transformations de la matière organique. La pédogenèse est traitée dans la partie X du programme de sciences de la vie ; aucune notion supplémentaire ne figure au programme de sciences de la Terre. On distingue trois types de disposition géométrique : progradation, aggradation, rétrogradation.</p>

NOTIONS-CONTENUS	PRÉCISIONS-LIMITES
<p>10 - L'enregistrement du temps en sciences de la Terre</p> <p>10.1 La chronologie relative, continuité / discontinuité.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bases stratigraphiques et sédimentologiques de la chronologie relative. - Principes de la biostratigraphie. Notion de taxon, de biozone, de stratotype. - Sismostratigraphie et les principes de la stratigraphie séquentielle. - Magnétostratigraphie. <p>10.2 La radiochronologie : les géochronomètres et leurs domaines d'application.</p> <p>10.3 L'échelle des temps géologiques et ses principales divisions.</p>	<p>Quelques exemples français sont connus.</p> <p>On se limite au ^{14}C et au couple Rb-Sr.</p> <p>La succession et la durée des ères et des systèmes sont connues, mais la connaissance exhaustive des étages n'est pas requise.</p>
<p>11 - Quelques aspects de l'évolution de la Terre</p> <p>11.1 L'évolution de la composition chimique de l'atmosphère.</p> <p>11.2 L'évolution des climats.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enregistrement des variations climatiques au Quaternaire, par les dépôts marins, lacustres et glaciaires. - Enregistrements des changements climatiques aux plus grandes échelles de temps. <p>11.3 L'origine et l'évolution de la vie.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Grandes étapes de la diversification de la vie, corrélations avec les changements d'environnement, radiations, extinctions. Notion de crise biologique. - Apports de la paléontologie à l'analyse des modalités et mécanismes de l'évolution biologique. <p>11.4 Le cycle géochimique du carbone</p> <ul style="list-style-type: none"> - Détermination des principaux réservoirs et des flux qui les relient. - Aspects qualitatifs et quantitatifs. 	<p>Une discussion des principaux mécanismes à l'origine des changements climatiques est attendue :</p> <ul style="list-style-type: none"> - variations des paramètres orbitaux de la Terre ; - variations de l'albédo ; - variations de la teneur des gaz à effet de serre. Les enregistrements géologiques des variations des réservoirs de carbone à partir du Mésozoïque sont interprétés. <p>On discute les perspectives face à l'augmentation du CO_2 atmosphérique.</p> <p>Cette partie est associée au programme de sciences de la vie, où sont abordés :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les systèmes de classification phénétiques et phylogénétiques, ainsi que les notions d'homologie et d'homoplasie ; - les mécanismes de l'évolution ; - les facteurs biotiques de l'évolution. <p>On s'attache essentiellement à montrer les grandes étapes de l'évolution biologique :</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'apparition des premiers systèmes vivants ; - l'apparition des cellules eucaryotes ; - l'apparition des organismes pluricellulaires ; - la sortie de l'eau ; - l'apparition des Hominidés. <p>Les aspects spécifiquement biologiques du cycle du carbone figurent au paragraphe 7.4. du programme de sciences de la vie.</p>

NOTIONS-CONTENUS	PRÉCISIONS-LIMITES
<p>12 - Les applications des sciences de la Terre 12.1 Les ressources minérales et énergétiques dans leur cadre géologique.</p> <p>12.2 Matériaux de construction 12.3 Les eaux continentales de surface et souterraines. - Notion d'aquifère. - L'exploitation, la protection et la gestion des ressources en eau 12.4 L'analyse, la prévision et la prévention des aléas et risques</p>	<p>À partir d'un petit nombre d'exemples : bauxite, charbon et hydrocarbures, il s'agit de présenter les conditions de formation des concentrations d'intérêt économique</p> <p>Risque sismique, risque de mouvement de terrain, risque volcanique et risque d'inondation</p>

Sciences économiques et sociales

Le programme publié au B.O. special n° 8 du 24 mai 2001 est **reconduit** pour la session 2006.

Tahitien

Le programme publié au B.O. n° 30 du 26 juillet 2001 est **reconduit** pour la session 2006.

CAPEPS

Première épreuve écrite

L'éducation physique dans le second degré et le système éducatif, en France, de 1945 à nos jours :

- son organisation ;

- ses finalités et ses objectifs et les enjeux éducatifs ;

- les conceptions et les pratiques pédagogiques ;
 - son identité.

L'éducation physique et sportive en Europe aujourd'hui :

- organisations et objectifs.

Deuxième épreuve écrite

L'enseignement de l'éducation physique et sportive dans le second degré :

les compétences et connaissances enseignées ;

les processus d'acquisition : apprentissage, motivation, émotion, évaluation ;

l'intervention de l'enseignant ;

éducation physique et sportive et santé.